Mártes 21 de Octubre de 1873 — MONTEVIDEO — Año X 2ª Época Núm. 2,664

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO, 46
Todos los meses suscritos, menos y solicitados.
GERENTE, RICARDO GOODALL

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes.... Ps. 2 " moneda nacional
Por 6 meses. " 10.80 " "
Por un año. " 20 " " "
EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. ó 2 reales

AVISOS - Se publican con arreglo á la tarifa del establecimiento y deben ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.
COMUNICADOS—Se aceptan gratis cuando son esclusivamente de interés público, cuyo juicio se reserva la Direccion.

DIRECTOR POLITICO
JULIO HERRERA Y OBES

REDACTORES
JACINTO ALBISTUR — PABLO DE-MARIA

ADMINISTRADOR
MIGUEL ALVAREZ

SOLICITADAS—Se cobran adelantadas á razon de 41 pesos por columna ó 50 centésimos por centímetro, debiendo venir garantidas con firma de persona conocida en el caso de que su publicacion pueda inferir cualquier género de responsabilidad.

Almanaque

OCTUBRE 21.—Santos Hilarion, Ursula y sus once mil vírgenes mártires.

ITINERARIO DE VERANO

DE LA EMPRESA

de Mensagerías Orientales

Desde el 1.º de Octubre de 1873.

Para San José, por Santa Lucía, todos los dias.
Para Florida, por Pasó Chano, los dias martes, jueves y sábados.
Para Colonia, por Santa Lucía, San José, Nueva Helvecia y Rosario, los dias 3, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 29.
Para Mercedes, por Santa Lucía, Guaycurú y Perdido, los dias [illegible]
Para Paysandú, por Santa Lucía, San José, Chamizo y San Gregorio, los dias [illegible]
Para Durazno, por Paso Chano, Cabeza de Monte, los dias [illegible]
Para Tacuarembó, por Santa Lucía, Florida, Durazno, Paso de los Toros, Laguna Palmita y Quebracho, los dias [illegible]
Para Treinta y Tres, por Pando, Minas, Tapes y paso de las Piedras, los dias [illegible]
Para Artigas, por Cerrito, Illescas, Pablo Paez y Cerro-Largo, los dias [illegible]
Para Rocha, por Pando, Soledad, Maldonado y San Cárlos, los dias [illegible]
Para Minas, por Pando y Solís del Medio, los dias [illegible]
NOTA—Esta Empresa hace el servicio de sus diligencias por Santa Lucía para los puntos ya determinados, [illegible]
La hora de partida será designada en el boleto de pasaje.
Gerente. — Teófilo Vidal, Gerente.

Diligencias particulares

Las diligencias de la nueva empresa para Maldonado y San Cárlos, [illegible] los dias [illegible]
Para Minas, los dias [illegible]
[illegible]
La América sale del mismo punto para San Eugenio y Tala, los dias [illegible] de cada mes.
[illegible] Hotel de Roma.

Todos los dias

Para Pando á las [illegible] de la tarde: Hotel [illegible]

VAPORES

El La France sale hoy para Rio Janeiro, Gibraltar, Marsella y Génova.

Sucursales de "El Siglo"

En la Librería de Lastarria y en la Guia de la Capital, [illegible], se reciben avisos y solicitudes para el dia, publicándose al siguiente dia de su entrega en las mismas condiciones que si se entregasen en esta oficina.

EL SIGLO

Dos partidos, una familia y una fraccion disidente

Cuando se quiere negar la evidencia, se incurre en estupendas paradojas.

La Tribuna ha sentado la tésis de que en esta República no hay mas que dos partidos, el blanco y el colorado (por supuesto, *netos*.)

No hemos necesitado gran habilidad para demostrar que esa proposicion, que era la verdad en otros tiempos, es hoy falsa á todas luces.

Recordamos las discordias ocurridas entre los Generales Pacheco y Rivera durante el sitio de Montevideo: discordias que lejos de emanar de ambiciones personales contenian el gérmen de la transformacion que se ha ido elaborando en los partidos políticos de la República.

Fácil es, con la historia de los sucesos en la mano, seguir el curso de esa transformacion.

«No haya vencedores ni vencidos,» se dijo al terminar la guerra de 1851: y esa frase, despues de tantos modos comentada, significaba la proclamacion de un alto principio de regeneracion y de moralidad política: que los partidos políticos, si bien pueden combatir en el terreno legal, no deben considerarse como compuestos de *enemigos* cuyo exterminio sea lícito: sino que pueden y deben coexistir en el seno de la pátria.

No significa esa frase la fusion de los partidos separados por diversidad de doctrinas: fusion inmoral y realmente imposible, cuando entraña la abdicacion de convicciones arraigadas en la conciencia.

Pero la propagacion de ideas en la opinion no es ni puede ser instantánea—Es necesaria la constante propaganda y la enseñanza que se desprende de los sucesos para que penetren en la conciencia pública, y den resultados prácticos.

No ha contribuido poco á extender en la opinion la buena doctrina, el espectáculo que han dado al pais los Gobiernos personales de uno y otro partido. Los destierros, las persecuciones, el amordazamiento de la prensa, la dilapidacion de los caudales públicos, el falseamiento de las elecciones, esos han sido los amargos frutos que han producido los Gobiernos personales: y como consecuencia obligada de tales premisas, la guerra civil, con su cortejo de sangre, ruina, ódios, y agiotage, se enseñoreó nuevamente del pais.

Pero sonaba ya la hora de recojer el fruto de las dolorosas lecciones de la esperiencia—Cayeron por fin las armas de manos de los combatientes, y el soplo de la nueva vida circuló por el pais.

Todos, ó al menos la gran mayoría de los ciudadanos, han sentido la necesidad de aunar sus esfuerzos para levantar de su postracion á la República: para curar sus heridas: para consolidar con la paz y la legalidad el respeto á los derechos individuales: para marchar en fin por el camino de la regeneracion y del progreso, en vez de seguir estancados en la via de la guerra infecunda y de la arbitrariedad degradante y opresora.

El antiguo partido blanco sintió tambien el impulso de la nueva vida: y los hombres mas inteligentes y mas morales del mismo, se agruparon bajo la bandera salvadora de la legalidad constitucional: y la estricta observancia de los principios liberales consignados en la carta fundamental.

La mayoría de la Cámara de Representantes es la encarnacion legítima del gran partido que tiene por lema la Constitucion, fielmente observada, y por objeto radicar entre nosotros la moralidad administrativa y la práctica de las instituciones liberales.

Nada de esto vé, nada de esto quiere ver *La Tribuna*. Para ella no ha corrido el tiempo ni se han sucedido los acontecimientos. Refractaria al progreso, no ve, no quiere ver en la República otra cosa que dos divisas de guerra: la divisa blanca y la divisa colorada.

Fuera de eso, no hay para *La Tribuna* mas que una *familia* y una pequeña fraccion desprendida del partido blanco.

¡Pero qué familia es esa, Santo Dios, tan numerosa que se estiende por todos los ámbitos de la República, tan poderosa que tiene en jaque á los dos *grandes partidos* en que segun *La Tribuna* están divididos los orientales!

La Tribuna afirma que penetrando en los Departamentos, se vé que en algunos no hay un solo principista: en otros hay uno solo, y en otros se cuentan cuatro ó seis.

¡Y para combatir á tan exigua parcialidad tienen que mancomunar su accion los dos grandes partidos de la República!

En verdad, que si la *familia* que es pesadilla constante de *La Tribuna* no tuviera otro objeto que satisfacer su vanidad, mas que satisfecha deberia estar de la importancia que el colega le atribuye.

Pero, mal que le pese á *La Tribuna* los *netos* mancomunados tienen enfrente de sí algo mas que una *familia* y una pequeña fraccion.—Tienen en frente muchas, muchísimas familias, que en la capital como en los Departamentos trabajan con ahinco por levantar la bandera de la patria por cima de los *intereses netos*.

Todavía no ha querido comprender *La Tribuna* el fundamento de nuestras observaciones sobre la *mancomunidad* entre los *netos* de una y otra divisa.

Nosotros le decimos: Si los *netos* no tienen otro credo, otra religion política que la *divisa*, ¿qué les queda cuando hacen causa comun entre una y otra?

Si para un blanco *neto* la mayor de las desgracias es el triunfo de un colorado, ¿cómo puede ayudarle á triunfar en la eleccion?

Si para un colorado *neto* no hay desdicha comparable al triunfo de un blanco, ¿cómo puede en conciencia cooperar á ese triunfo?

Este es el argumento al que por mucho que *La Tribuna* se devane los sesos no podrá encontrar contestacion.

La verdadera esplicacion del fenómeno está en que para los *netos* de todos los colores la suprema infelicidad es que se arraiguen los principios liberales.

Por eso al verlos aparecer sirviendo de bandera á un gran partido, exclaman: ¡ese es el enemigo comun! ¡no haya cuartel ni tregua para él! Pongamos punto á nuestras diferencias y á nuestros rencores, porque al fin aun cuando blancos y colorados *netos* seamos enemigos, tenemos un vínculo que nos es [illegible] Fuego, pues, á los *principistas!*—¡*Mancomunemos* nuestra accion para arrojarlos de sus posiciones, y si es posible, de la República!

Esta es la verdad de las cosas, y en vano quiere oscurecerla *La Tribuna* con palabras que á nadie engañan ni persuaden.

Nosotros no imitaremos á *La Tribuna*, desconociendo el hecho existente para sustituirlo con hechos fantásticos.—No negaremos la existencia real y positiva de *netos* blancos y *netos* colorados—Pero esos partidos, resto de lo pasado, se debilitan de dia en dia, por que solo viven de recuerdos de lo pasado, ó de ambiciones ilegítimas que explotan en su provecho aquellos recuerdos.

Y de dia en dia la luz penetra en las conciencias y los extraviados vienen al buen camino. Cuando hayan quedado solos los que á sabiendas explotan los recuerdos de la guerra civil, ya no serán temibles; y ese momento está mas próximo de lo que ellos se figuran.

Archivo de contradicciones

Hace dias que *La Tribuna* no está en su cuerda—No revela rumores terroríficos, ni distingue nubarrones con la *óptica de su telescopio*, ni proclama la alianza de los colorados de Rivera con los *blancos del Cerrito*, ni siquiera nos habla de las *estipulaciones del Tratado de Paris*.

Verdad es que todos los dias no son fiesta ni son pascua todos los domingos.

Es preciso contentarse con lo que hay, por aquello de que á falta de pan buenas son tortas.

Y al fin, algo es algo!—*La Tribuna* en su número último nos dá traslado de un artículo de *La Verdad* de Mercedes contra *El Sol* de la misma localidad; y, ademas, sin duda para dar muestra de su perspicacia mas fina y esquisita que el olfato de la lechuza y el oido del tísico, atribuye la paternidad de nuestro artículo del sábado titulado *Museo de despropósitos* á uno de nuestros co-redactores que precisamente no tiene arte ni parte en ese artículo.

¡Vaya que tiene talento *La Tribuna* para eso de descubrir en el estilo de un artículo de diario, la pluma que lo ha trazado!

Muy en la mala debe andar el colega cuando pretende nada menos que componer un roto con un descosido.

Quiso hacer ostentacion de conocimientos profundísimos en derecho internacional, y zis zas, se llevó un tremendo porrazo citando el Tratado de Paris en un asunto en que venia tan apropósito como bailar con con en un entierro.

Pretende ahora con su sal y pimienta habituales echaria de tira y dá un tacazo en falso como diria *Humbug*, atribuyendo á una de las personas que redactan *El Siglo* lo que ha escrito y publicado otra.

Por lo demás, la situacion del colega no es para menos. Lo que es nosotros, si estuviésemos dentro de su pellejo, hace tiempo que habríamos perdido los estribos.

Defender una causa que no tiene defensa; agitarse en el vacío viendo que las últimas esperanzas candomberas mueren en el ocaso, como postreros rayos de un sol que se apaga para siempre; tirar un último manoton en un transporte de suprema codicia á las urnas de los puestos públicos y de las prebendas oficiales y oir una voz fatídica que repite sin cesar *¡está verde!*—sentir el paso victorioso de las nuevas ideas que avanzan y que avanzan, y los alaridos que lanzan á los aires, en su derrota, el caudillage que huye y las añejas prácticas que son desalojadas de la posicion prominente que usurpaban á la sombra de los errores del pasado:—tener que apuntalar, en fin, un edificio que se derrumba y que la fuerza de todos los changadores mas fornidos del mundo seria impotente para sostener, es empresa demasiado pesada para que no esté fuera de quicio y en desasosiego permanente el que pretenda realizarla.

Al mejor se la damos!

Por mas espaldas que tenga *La Tribuna* y por sólidos músculos que le haya dado la naturaleza, como ha de razonar tranquilamente, como no ha de perder muchas veces la cabeza al ver caer junto con cada esperanza candombera que se anubla, colosales lienzos de muralla y pesados tirantes que amenazan hundir junto con ellos al que se empeña insensato en sostenerlos?

Al que está muy abajo suele pasarle lo que al que se encuentra muy arriba: es presa del vértigo.

Así esplicamos nosotros los errores en que incurre con frecuencia *La Tribuna*.

Son efectos lógicos del carácter y de la significacion que reviste la causa que defiende el diario de que emanan.

El candombe político, ya lo hemos dicho, trae como consecuencia el candombe literario.

Es natural que el partido *neto* que no es mas que un soberano despropósito, llame en su auxilio para defenderse á cuanto despropósito científico y literario se echa á rodar por esos mundos de Dios.

A tal partido tales auxiliares, que es como si dijéramos—á tal amo tal criado.

Hemos dicho que *La Tribuna* nos dá traslado de un artículo de *La Verdad* de Mercedes contra *El Sol*. Pues bien, nosotros por via de réplica damos traslado á *La Tribuna* de otro artículo de *El Sol* contra *La Verdad*. Así quedaremos *á mano*.

Y si hay por ahí algun curioso de esos que coleccionan sellos de correos y caricaturas de cajas de fósforos, que tenga bastante papel y bastante tiempo para reunir en un archivo gigantesco las vergonzosas contradicciones del partido *neto*, acepte y utilice el dato que vamos á ofrecerle, como una de las tantas inconsecuencias de ese partido que seria comparable á Jano si esa creacion mitológica hubiese tenido en vez de dos caras, doscientas y pico.

Nosotros no podemos emprender el trabajo de formar ese curioso archivo, y en verdad que lo sentimos; pero ¡cómo ha de ser!—Con nuestro *museo de despropósitos* tenemos de sobra.

Antes de transcribir los párrafos de *El Sol* que ofrecemos, séanos permitido confesar que experimentamos una verdadera satisfaccion al conversar con *La Tribuna* en un lenguaje familiar, bonachon é inocente.

Hé aquí los párrafos del diario mercedario, que tienen un mérito no muy vulgar en nuestra prensa:—decir la verdad:

«El año pasado el periódico *El Liberal* era escrito por los mismos individuos que escriben *La Verdad* y formaba el órgano de opinion de lo que hoy se llama partido colorado neto; aunque habia algunos de nuestros amigos todavía trabajando entre ellos por hacerlos llegar al terreno de la razon. *El Liberal* de entonces en su núm. 22 aceptando las ideas y las palabras de *El Toque de Alarma* periódico superlativamente exaltado decia:

«La inteligencia y la ilustracion asiste á una gran mayoría de los hombres políticos del partido colorado.

«La nulidad y la ignorancia caracteriza, con una leve escepcion á los pro hombres del partido blanco nacional.

«Juan Cárlos Gomez, Marcelino Mezquita, Manuel Herrera y Obes, son LAS ENTIDADES MAS CARACTERIZADAS de que se compone el gran partido de la libertad.»

¿Cómo es posible que en un año de tiempo aquella confesion del órgano mas exaltado del partido colorado, del órgano de los que han formado el candombe y de los que acataban sus ideas; hayan estos cambiado tan repentinamente en un año?

¿Cómo es que Juan Cárlos Gomez, era el año pasado una entidad del gran partido colorado, y hoy *La Verdad* ese organillo de candombe grita á todos vientos que Juan Cárlos Gomez es indigno de representar al departamento de Soriano en el Senado?

Pero no es eso solo todavía; llega á mucho mas el sarcasmo de *La Verdad* y de sus partidarios.

El año pasado en el mismo periódico *El Liberal*, decian aceptando las ideas del *Toque de Alarma*:

«La palabra elocuente, la voz fogosa, la lira sublime de Juan Cárlos Gomez no tiene émulos en el partido nefando.»

Y hoy ¿porqué les espanta, porqué caen todas sus esperanzas al solo nombre de Juan Cárlos Gomez?—Esos señores amigos de *churrasquear* las vacas agenas, esos amigos de los puestos para no dar cuenta de los dineros públicos, esos amigos de las parandas á costillas del Estado, tienen miedo de perder la ocasion de poder sostenerse y por hacer política de conveniencia, es que se olvidan hoy de lo que decian el año pasado de Juan Cárlos Gomez; todo por hacer política de *conveniencia* que es su política, y nada mas.

El año pasado querian asustar á los blancos, querian ganar las elecciones y necesitaban hacer comparaciones con los hombres patricios, con los hombres de mas virtudes del partido colorado, para que los blancos ante semejante fuerza no tuviesen con quo competir y abandonasen el campo, ó fuesen vencidos por el esfuerzo de todos los colorados.

Hoy los mas intransigentes, los mas atrasados se separan de los buenos, se separan de lo que verdaderamente se llama partido colorado y quieren formar un partido aparte, al que ellos mismos por sarcasmo llaman... NETO.

Y como en política es la de candombe, que es lo mismo que decir política de *conveniencia* ó lo que equivale á decir, *muera la pátria pero llenemos los bolsillos*, ellos hoy quieren á todo trance sostenerse y pasar del último rincon que les ha quedado.

Por eso para embaucar á los menos, para engañar á los pobres paisanos á los boca abiertas, para engañar á los pobres paisanos les dicen: Juan Cárlos Gomez es un traidor, un criminal de lesa-nacion; no tiene ciudadanía por que no tiene residencia, es mal Oriental.

Estas razones causan risa!

¡Pobres ilusos! ya no se acuerdan que solo ha pasado un año, y que ahí están frescas sus declaraciones voluntarias, sus confesiones en conciencia, donde declaraban que Juan Cárlos Gomez era la primera entidad del partido colorado!

¡Como han cambiado en un año!

Hoy la conveniencia de sus bolsillos les aconseja que Juan Cárlos Gomez no ha de transijir con la inmoralidad, ha de defender la ley y por eso es la gritería que arman contra el mismo hombre que endiosaban ayer.

¡Qué farsa, qué actos tan ridículos se ven en estos señores *netos!*

¡Quién sabe si el significado de *neto* quiera decir *embudo?*

[illegible] como es este cambio tan grande, ayer, decian que Juan Cárlos Gomez era la primer entidad del partido de la libertad, y hoy dicen que es un criminal de lesa-nacion.

O estos señores *netos* son muy volubles é ignorantes, ó son verdades verdaderas las que dijeron el año pasado que Juan Cárlos Gomez era la primer entidad del partido colorado.

¿A qué hemos de atenernos?»

El cólera

Ayer entró en nuestro puerto el vapor *Po*, procedente de Génova y Marsella, con quinientos y tantos pasageros, y con 28 dias de navegacion—Durante su travesía ha tenido 27 casos de cólera, siendo 7 fatales.

Este considerable número debe llamar la atencion, y excitar á las autoridades de Montevideo á tomar las disposiciones necesarias para que se observen con rigor las precauciones sanitarias que están prevenidas, y que hoy mas que nunca son indispensables.

Con este motivo creemos de oportunidad la reproduccion de un artículo del *Journal des Debats* describiendo el curso que últimamente ha seguido la epidemia en Europa y dando algunos consejos para precaverse de ella en lo posible.

Traducimos este artículo del *Courrier de la Plata* de Buenos Aires.

Dice así:

LA MARCHA DEL CÓLERA

París, 12 de Setiembre.

La esperanza dada por algunos médicos de ver á la epidemia actual localizarse en las ciudades de Havre y Rouen se ha desvanecido desgraciadamente. El cólera empieza á cebarse en París.

Hé aquí la estadística suministrada hoy á la Academia de medicina por Mr. Delpech, miembro del comité de higiene pública.

Del 5 al 8 de Setiembre se cuentan 59 defunciones de cólera, repartidas de este modo: á domicilio, el 5, 7; el 6, 10; el 7, 7; el 8, 10; en todo 34.

El 11 distrito (la Roquette) ha sufrido mas, pues ha dado 8 defunciones. Durante el mismo período, entraron en los hospitales civiles 47 coléricos, de los cuales fallecieron 25. Entre estos últimos, 9 murieron en el hospital de Saint-Louis y 5 en la Caridad. Se ha establecido en el Hotel-Dieu un servicio especial para los coléricos, dirigido por Mr. Moissenet. Este aislamiento es absolutamente necesario, y en cada establecimiento será menester establecer esos servicios en salas separadas así como en otras partes de él.

¿De dónde nos viene esta epidemia? Esto es lo que es imposible precisar absolutamente. M. J. Guérin pretende que nació por sí misma; sin embargo, rodeados como estamos de paises invadidos por ese azote, es difícil pretender que no nos ha sido importado de las comarcas vecinas.

Así el Dr. Linas ha escrito á la Academia que habia prestado sus cuidados á una señora que vino de Hamburgo y falleció del cólera en París.

Hemos ya dado cuenta de la muerte de un dinamarqués ocurrida en el Hotel del Louvre. Y, por lo demás, el cólera puede ser importado perfectamente en una ciudad por un individuo sano, que venga de un país contagiado; así como viajeros de las ciudades de Normandía invadidas en este momento pueden haber sido agentes del contagio.

En el Havre, la epidemia va decreciendo, el 2 de Setiembre no habia mas que 31 enfermos en tratamiento en el hospital. Dos médicos de este establecimiento han escrito á la Academia que todos los casos observados por ellos eran causados por el cólera indiano; el mal ha atacado indistintamente tanto á los pobres como á los pudientes; sin embargo no se señala ningun caso ocurrido entre los estrangeros y los bañistas.

Las mujeres han sido atacadas mas cruelmente que los hombres; solo un pequeño número de ellas ha podido salvarse. Para confirmar la naturaleza contagiosa de la enfermedad, añadamos que, en muchas familias, varios miembros han caido enfermos con algunos dias de intérvalo. Muchos casos se han señalado en los alrededores de la ciudad, particularmente en Sanvic.

En Rouen, he aquí el estado de la mortalidad, segun el corresponsal de la *Gazette hebdomadaire*: del 8 de Agosto al 2 de Setiembre, en el hospital general situado en un barrio malsano, se constataron 73 casos de cólera y 45 defunciones; en el Hotel Dieu, construido al contrario en un barrio muy bien ventilado, no quedaban mas que 10 coléricos en tratamiento. Del 27 al 30 de Agosto, hubieron 38 defunciones en la ciudad.

Se señala la aparicion del cólera en Caen, Bretteville y Bolbec. Se habia esparcido el rumor de que Marsella estaba atacada porque en Malta y Túnez los buques de esa procedencia eran sometidos á una cuarentena; pero el viernes último, en la sesion del consejo general, á una pregunta de Mr. Tardieu, prefecto, Mr. Limbourg respondió que el estado sanitario de la ciudad era muy satisfactorio.

En el estrangero, el cólera sigue una marcha bastante variable; en Italia, parece disminuir su intensidad; decrece en Venecia, Trevisa, Parma, Vicenza, Verona y Génova; así como en la provincia de Polesina; en el Friuol y Padua se estiende sin causar grandes estragos; en Piove, reviste un carácter grave.

En Baviera, no es muy violento; en Munich, se rejistran 24 casos por dia y 15 defunciones; en Wurtzbourg, del 8 de Julio al 16 de Agosto, 94 casos y 40 defunciones; en Ingolstadt, del 10 de Agosto al 5 de Setiembre, 89 casos y 37 defunciones.

En Prusia, la epidemia es mas mortífera y gana terreno: con Kœnigsberg, del 2 al 5 de Agosto, 76 casos y 39 defunciones; del 17 al 23 del mismo, 315 casos y 116 defunciones; en Magdebourg, al 19 de Agosto, 71 casos y 39 defunciones; el 20 del mismo mes, 91 casos y 55 defunciones; en Potsdam, del 13 de Julio al 1 de Agosto, 55 casos y 41 defunciones; en Posen, del 2 al 9 de Agosto, 83 casos y 12 defunciones.

En Austria, la progresion es aun mas fuerte: del 9 al 15 de Agosto se cuentan 210 casos nuevos; del 20 al 27 sobrevienen 415; durante los 15 primeros dias del mes último, se han constatado 51 defunciones en el hospital de coléricos. En Hungría y Transylvania, el cuadro es aun mas doloroso; en Pesth, se cuentan de 60 á 75 casos diarios, los campos están diezmados y los mercados abandonados; los consejos de higiene de Viena y de la Baja-Austria han adoptado las medidas mas enérgicas.

En Rumania, la enfermedad se estingue: del 11 al 20 de Agosto, en un total de 732 enfermos, hubo 152 fallecidos; del 20 al 23, en 697 casos, no hubo mas que 45 muertos. Lo mismo sucedió en Servia. En Turquía, el mal se agrava mas. En San Petersburgo, es muy débil; se presenta mas terrible en Varsovia y aumenta tambien en la parte meridional de Suecia.

En los Estados-Unidos está en un período de aumento muy manifiesto.

Importado hace cerca de dos meses, en Nueva Orleans por un buque llegado de Odessa, se estendió, remontando el Mississipi, á Memphis, Padville, Cincinatti, y por las líneas férreas, á Nashville, Galatin, Morfruthborough y aun á Gruneville, en el Tenesee oriental: el 2 de Setiembre se cebaba con una violencia sorprendente en el Maine y Kentucky.

Comparado el estado de la epidemia en Francia y el estrangero, se ve que se presenta mas bien entre nosotros con un carácter de poca gravedad; ese es el motivo de que no haya razon alguna de temor, pues el susto es mas perjudicial en un tiempo en que se necesita de toda su energía habitual para resistir á la postracion causada por la invasion de la enfermedad. En tiempo de epidemia, desde que un individuo sufre el menor decaimiento de cuerpo, debe llamar un médico. Porque en la mayoría de los casos, por no decir siempre, el cólera es precedido de una diarrea llamada preparatoria; este es el momento en que es necesario atajar el mal; si se dá espera es demasiado tarde.

Una vez declarado el cólera, la medicina es muchas veces impotente. Es sobre esta verdad que ha insistido hoy en la Academia M. Jules Guérin: es el primero que ha señalado ese hecho en 1819, y es justo reconocer que ha prestado un inmenso servicio permitiendo ahogar la enfermedad al nacer. M. Guérin no admite la existencia de los casos de cólera fulminante, pretende que siempre ha habido desórdenes intestinales sobre los cuales los enfermos poco observadores no han prestado atencion, de todos modos, la enfermedad empieza muy raramente de ese modo.

Desde que un enfermo siente los primeros síntomas de desarreglo en las entrañas, será necesario que se someta á una dieta absoluta; y si el médico tarda en llegar, tomará medidas refrescantes, excitándolas con algunas gotas de un licor alcohólico; el tratamiento siguiente consistirá, sea en las opiatas á grandes dósis, sea en los purgantes.

En Inglaterra se ha comprendido perfectamente la necesidad de curar la diarrea prodrómica. En las principales ciudades, se instituyó, durante las epidemias precedentes, médicos inspectores teniendo bajo su direccion un gran número de alumnos de medicina; y cada uno de estos últimos visitaba de 400 á 500 personas pobres. Las visitas se hacian cada dia en cada casa; por la mañana, antes de salir para el trabajo, y á la noche, cuando todos volvian.

Se ha visto tambien á la epidemia disminuir rápidamente, y estas medidas tranquilizaban á las poblaciones. El mismo sistema se esperimentó en el Brasil. En Francia mismo, durante la epidemia de 1865-66, se hacian visitas diarias á los cuarteles y colegios, con un éxito feliz. Se podria estenderse perfectamente á toda la ciudad; ahí está el ejemplo de la Gran Bretaña para demostrarnos que el tratamiento de este primer período de la enfermedad es la única tabla de salvacion; es necesario asirnos de ella, pues ella nos prestará muchos mayores servicios que todas las medidas prohibitivas.

Es preciso cuidarse de todo contacto con los objetos que han pertenecido á los coléricos, y con el agua que hubiera sido contaminada por ellos.

Mr. Blanc, médico inglés, establecido durante largo tiempo en las Indias, se ha extendido largamente á este respecto en una comunicacion dirigida al Congreso científico de Lyon. En 1866, los soldados fueron preservados del cólera mientras bebieron el agua de los pozos y cisternas; durante uno ó dos dias, faltó el agua y los que fueron á beber al rio fueron atacados inmediatamente.

El Dr. Macnamara vió cinco personas atacadas del cólera despues de haber bebido el agua de un depósito en donde se habian lavado las ropas de los coléricos. En la India, el azote se propaga por el agua de los rios donde vienen á bañarse los indígenas y donde arrojan los cadáveres y las evacuaciones de los enfermos.

Mr. Blanc cita un gran número de hechos análogos, desconfiemos pues del agua de que nos servimos para beber y los usos culinarios.

Este médico aconseja mezclar al agua sospechosa una pequeña cantidad de cloruro de alúmina, hacerla hervir, y beberla antes que se enfrie. Es aun mas prudente no servirse sino de una agua que se traiga en cántaros de una localidad donde la epidemia no exista; esta agua tiene que ser mineral.

La desinfeccion de los aposentos y muebles, de la ropa de que los coléricos han hecho uso, deberá operarse con la mayor vigilancia. En Francia se emplean como desinfectantes ordinarios, el ácido fénico y el permanganato de potasa; en la India se prefiere el cloruro de alúmina; no hay mas dificultad que en la eleccion, pero es necesario saber bien que esas prescripciones son absolutamente necesarias y deben llenarse en sus menores detalles. No seria una demasiada minuciosa cuando se trata de defender la vida humana contra un enemigo que la ataca por todas las vias que halla libres.

Accedemos

El Sr. D. Guillermo Almada, Oficial 1.º de Policía del Departamento de Soriano, nos pide desde Mercedes la publicacion de la carta que vá en seguida, contestando á algunas apreciaciones que á su respecto hizo dias pasados nuestro corresponsal.

Escusado es decir que ni compartimos, ni prohijamos las opiniones del Sr. Almada en lo relativo al móvil que ha guiado á nuestro corresponsal de Mercedes al atacar con moderacion y sin injuriarlo al Sr. Almada.

Pero habiendo partido de las columnas del *Siglo* el ataque, nos creemos obligados por sentimientos de lealtad y de justicia, á que no faltamos jamás, á dar publicidad á su defensa.

Hé aquí la carta:

Señor Director de *El Siglo*.

Mercedes, Octubre 16 de 1873.

Muy Sr. mio:

Espero que con la misma franqueza cedida al *Corresponsal* de esta ciudad, las columnas de su ilustrado diario en el número 2657, hará Vd. insertar esta contestacion á la gratuita ofensa que me dirije cuando dice:

«Almada permanece en la Gefatura.

«¡Quiera Dios que el nuevo Gefe de quien se espera aquí mucho, no sea *boteado* por este caballerito.»

Como Vd. comprende, Sr. Director, por mas vulgar que sea el término empleado en el párrafo transcripto, á nadie se oculta la perfidia en él envuelta; y es por evitar las erróneas interpretaciones á que mi silencio daria márgen, que me permito molestarlo.

No es de ahora que soy el blanco de la calumnia y de la injuria de *ciertos tipos* de esta ciudad.

Conozco perfectamente las causas.

Una de ellas y la principal es mi independencia de carácter.

A ídolo alguno rindo culto.

Jamás me he dejado llevar por las sugestiones de algunos tipos engreidos y acostumbrados á constituirse en *directores espirituales* de las autoridades locales (salvo algunas honorables escepciones).

Antes de ahora tentaron indisponerme con mi ex-Gefe Sr. Figueroa esgrimiendo para ello la aleve arma de la calumnia y la mas despreciable chismografía.

Vanos fueron sus esfuerzos, estrellándose contra el buen juicio de dicho señor quien trató siempre á los chismosos como ellos merecieran.

Sin embargo: no desmayan en la prosecucion de su despreciable propósito; y hoy, fundados talvez en la poca relacion que me liga con el nuevo Gefe Sr. Campos, pretenden sembrar en su espíritu la duda y la desconfianza.

¡Desgraciados! no comprenden que con la calumnia y la mentira no hacen otra cosa que daguerreotiparse sus míseras ambiciones á los puestos públicos, presentándolas en toda su deforme desnudez.

No es con vaguedades que se mina la buena reputacion de los funcionarios públicos.

Formúlense cargos determinados y precisos que menoscaben en lo mínimo mi buena reputacion de ciudadano y empleado público.

Diga el corresponsal lo que ha querido hacer comprender, de una manera categórica y no tardará por cierto en ser llevado ante el tribunal de la opinion pública á probar sus cargos ó á sufrir las penas que la ley aplica á los calumniadores.

Esperando que Vd. disimulará la molestia, tengo el gusto de saludar á Vd. atentamente.

S. S.

Guillermo A. Almada.

EXTERIOR

Buenos Aires

Octubre 18.

Damos á continuacion un parte del comandante del vapor de guerra *Coronel Espora*, sobre un encuentro tenido con los rebeldes en la costa del Uruguay, en la *Calera de Barquin*.

He aquí el parte:

El comandante del vapor *Coronel Espora*.

Costa de San José, Octubre 11 de 1873.

Al Sr. Gefe Militar de Concordia, Coronel D. Donato Alvarez.

Por el vapor *Concordia* que pasó aguas abajo anoche, tuve aviso que de la *Calera de Barquin* le habian hecho tres disparos de artillería.

Inmediatamente me trasladé con el buque de mi mando á este punto, fondeando á las dos de la mañana del dia de hoy.

A la salida del sol avisté de á bordo un grupo de gente sobre la barranca y momentos despues nos tiraron dos tiros de cañon.

Suspendí el ancla poniéndome á tiro en blanco y abriendo hostilidades inmediatamente.

Nos mantuvieron el fuego por espacio de tres cuartos de hora y sin duda por el gran efecto de la granada prusiana entre ellos, creyeron mas prudente tocar retirada, lo que efectuaron en seguida.

Habian colocado en este punto dos piezas, una de bronce rayada; el diámetro de la bala era de cuatro pulgadas y su peso de ocho y media libras aproximadamente.

Esto se sabe por las señales que dejó á bordo.

El *Espora* ha sufrido averías en las *casillas*, pero afortunadamente no tiene mas que uno levemente herido, el baqueano Julio Bonhone de una astilla de madera y una contusion en la pierna de un candelero de fierro de la toldilla.

Es mi opinion, Sr. Coronel, que el objeto de establecer esta batería era para prohibir el pasage ó comercio de nuestros buques, pero á la fecha, creo que se habran engañado.

Es recomendable la conducta de la gente á mis órdenes y sobre todo el sub-teniente D. Atelio Baritari.

Lo que pongo en conocimiento de V. S. á los efectos consiguientes.

Dios guarde á V. S.

Enrique J. Howard.

El Sr. Coronel Alvarez al elevar el parte anterior á conocimiento del Gobierno Nacional, dice lo siguiente.........

Hoy he sabido por declaracion de un individuo que llegó al Salto, del ejército de Jordan, que el dia del bombardeo, habia sido herido gravemente por las granadas de á bordo un capitan estrangero que mandaba la batería y varios individuos de tropa y que por eso motivo se vieron en el caso de alejar los cañones del parage donde los habian situado.

No es esta la primera vez, Sr. Ministro, que el Comandante del *Espora* tirotea á los rebeldes mas ó menos en ese mismo paraje.

No ha muchos dias que hizo un desembarque á las inmediaciones donde ha tenido lugar el mencionado bombardeo y habiendo sido atacado por los rebeldes los repelió con buen éxito.

Este oficial, Sr., es digno de la mision que se le ha confiado por sus aptitudes y reconocido patriotismo y no tengo duda que en la seccion que él vijila no pasarán los enemigos ni armas ni ninguna otra clase de contrabando, sin que no sean sentidos por este oficial.

El dirije su parte á la autoridad de esta plaza por el motivo de que el gefe de la escuadrilla se encuentra arriba, distante del parage donde él recorre.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar á V. E. las seguridades de mi alta distincion y respeto.

Dios guarde á V. E.

Donato Alvarez.

—*Le Courrier de la Plata* registra en su número de ayer un interesante diario de campaña, escrito por un súbdito francés, rebelado contra la nacion argentina.

Dicho diario es escrito especialmente para el colega nombrado.

Hé aquí algunos párrafos que traducimos:

4 de Setiembre.

No sé si habeis recibido una carta mia, escrita á mi llegada al campo de los revolucionarios.

Algunos dias despues de haberla enviado, me fuí al interior y mi division (es así como aquí hablan) ha ido á acampar sobre el Obispo.

Es ahí donde he visto, en fin, á Lopez Jordan.

No podriais figuraros la influencia ejercida por este hombre, á quien sin embargo, considero ser de una inteligencia de tercer órden.

Citan sus palabras como dichos de Biblia. Habla poco; pero cuando, se digna hablar, sus palabras son recogidas como perlas.

Al cabo de una semana, la admiracion me dominaba; en vano me decia que esta admiracion no tenia motivo.

La fé de los otros era contagiosa y me admiraba mas.

Si preguntaba á mi capitan porque siendo vencedores en todo el campo no íbamos á tomar la Concepcion, me respondia:

—D. Ricardo no quiere moverse de aquí antes de haber disciplinado su infantería.

Si cuestionaba á otro oficial, él me afirmaba que todo estaba arreglado, y que los nacionales tenian órden de reembarcarse.

En fin, cuando nos notificaron que Vedia estaba en Villaguay yo recomenzaba mis preguntas.

—Vedia ha venido para tratar con el general, me fué respondido.

Es con tales dichos con los que entretienen nuestra ociosidad.

Los infantes hacen el ejercicio todo el dia y francamente empiezan á ir muy bien; hay tres batallones de 200 á 250 hombres cada uno, tienen fusiles antidiluvianos, pero aseguran que pronto van á llegarnos armas perfeccionadas.

Otro rumor que corre aquí es la abdicacion de Sarmiento que, asustado por las conjuraciones tramadas contra él, se retira de atras de los muros de la vida privada.

En suma, la confianza es grande, nadie duda del éxito final, excepto tal vez, vuestro servidor que se pregunta algunas veces porque está aquí.

8 de Setiembre.

Ha tenido lugar ayer una especie de revista. Podeis decirse aproximadamente el número de los defensores de la revolucion.

Hay aquí ocho mil hombres, pero lo que creereis con mas dificultad, es que hay treinta mil caballos.

He visto esa mañana desfilar la *caballada*. Ella ha pasado al troto largo en tumulto con un frente como de cuarenta caballos, llevados en columna cerrada por picadores esperimentados. El desfile ha durado mas de dos horas. Yo no hubiese jamás creido que hubiera en alguna parte una aglomeracion tal de cuadrúpedos. Era magnífica su vista; figuraos una mar de crines, un océano de grupas. Este torrente animado pasaba en el medio de una nube de polvo: era fantástico.

Ademas estos elementos no son mas que la mitad de lo que la revolucion posee.

Si no ganamos la batalla no será por falta de buenos caballos.

—Leemos en un diario de la mañana:

En la imposibilidad de seguir publicando íntegro el proyecto del P. E. sobre propiedad literaria, damos el siguiente estracto de las cuestiones que toca en parte aun no publicado.

Trata de la representacion de las obras dramáticas y musicales, derecho que corresponde al autor ó á sus derecho-habientes.

Si la obra tuviere muchos autores, su representacion deberá hacerse con el consentimiento de todos.

Los contraventores serán multados y condenados á una indemnizacion para los autores.

Considera falsificacion toda reproduccion de una obra escrita, por procedimiento mecánico y sin el consentimiento de su autor.

Todo el que comete una falsificacion, sea intencionalmente, sea por negligencia, con el fin de espender su producto, sea en la Provincia, sea fuera de ella, estará obligado á indemnizar los daños é intereses al autor ó sus derechos habientes y será castigado con una multa de cinco á veinte mil pesos m|c.

Sin embargo esta pena no puede ser aplicada al que obró de mala fé, por un error escusable, sea de hecho, sea de derecho.

En otro capítulo establece las reglas generales del procedimiento judicial.

Fija en seguida el término de tres años para prescribirse las acciones por daños é intereses.

Las obras se registrarán en la Biblioteca Pública, y se hará un depósito de ejemplares de ella en la Biblioteca y en la Universidad.

La propiedad literaria puede ser espropiada por causa de utilidad pública.

Con este título y con algunas reglas generales termina el proyecto del Poder Ejecutivo.

—El vapor *Garibaldi* al mando del mayor D. Eulogio Diaz, que ejecutó últimamente la captura de tres balandras de los rebeldes con cargamento de armas, ha efectuado el dia 9 del presente mes una escursion por los rios *Paranacito* y *Ñanquin*.

En la noche de ese dia avistó dos botes tripulados por rebeldes, que recorrian las aguas del *Paranacito*.

Fué en su persecucion y logró capturarlos; pero no sin que la tripulacion tuviese tiempo para embicarlos en la costa y huir.

En esos botes se encontraron algunos fusiles, tercerolas y trabucos, de los que servian á los tripulantes.

Despues el *Garibaldi* perseguia otro buque que se presume cargado de armas y tripulado tambien por secuaces del rebelde Lopez Jordan.

Octubre 19

Dos telégramas de un diario de la mañana:

Mendoza, 17 de Setiembre de 1873, 10 y 31 de la mañana.

El nuevo ministro electo, doctor Albarracin, dió anoche una comida á sus amigos.

Se pronunciaron entusiastas discursos científico-políticos.

Se hizo votos fervientes por la prosperidad de la República Argentina y por el desarrollo de la juventud liberal cuyos representantes como el Dr. Albarracin, son llevados al poder.

Hubo brindis entusiastas al Presidente de la República y á la fraternidad universal.

El señor D. Arístides Villanueva entregó el mando de la Provincia al doctor Echevarría.

No hay novedades políticas.

Reina paz octaviana.

Rosario, 18 de Octubre de 1873.

La declaracion de esta Provincia en estado de sitio, ha producido en general mala impresion aquí.

Ayer llegó á este puerto el vapor nacional de guerra «Pampa», con equipos militares para las fuerzas nacionales en Entre-Rios.

—La iglesia metropolitana ha quedado suntuosamente adornada para la ceremonia de la imposicion del palio que tendrá lugar el dia de hoy.

Los asientos que se ponen en el templo para las autoridades Nacional y Provincial, en las fiestas patrias, han sido colocados.

El órgano que ha sido colocado últimamente en este templo, hará oir hoy, por primera vez sus voces.

La fiesta tendrá lugar en el órden siguiente:

Del palacio Arzobispal saldrá SS. I. el Sr. Arzobispo, acompañado del clero, Seminario conciliar, Cabildo metropolitano, Obispos sufragáneos, Ordenes religiosas, autoridades y demas magnates, tanto eclesiásticos como civiles, dirigiéndose á la iglesia catedral, en cuya puerta SS. el Arzobispo electo, se pondrá las vestiduras episcopales, yendo desde allí bajo del pálio hasta el altar mayor, donde se cantará la misa pontifical que será dicha por SS. Ilma. el Sr. Obispo de Cuyo.

Terminada la pontifical, se dará lectura de las bulas, y despues el Sr. Obispo, que canta la misa, impone el Sagrado Pálio al Electo; pasando este despues á dar la bendicion al pueblo con el sagrado Pálio puesto sobre los hombros, única vez que así lo hace.

Despues el Sr. Arzobispo se despojará de sus vestiduras y pasarán al Palacio Arzobispal donde se servirá un refresco.

A las seis comenzará el banquete anunciado.

A las 9 de la noche los salones del Palacio se abrirán para recibir á mas de doscientas personas invitadas á un té con que obsequia S. S. I. á sus relaciones.

—Hé aquí una relacion histórica de lo que los rebeldes han hecho en los primeros dias del mes de Octubre.

El 12 de Octubre—Sublevacion de la guarnicion del vapor de guerra argentino *Concordia*, á la que despues de inutilizar el armamento del vapor, se pasó á las fuerzas revolucionarias de Entre-Rios.

El 3 de Octubre—Incendio del Ponton Argentino en la boca de Gualeguaychú que servia de *aduana flotante* y que vigilaba á las embarcaciones que pretendian entrar ó salir de Gualeguaychú ciudad ocupada por fuerzas revolucionarias.

El 1 de Octubre—Sublevacion y apresamiento del paquete á vapor *El Porteño*.

El 5 de Octubre—Ocupacion del pueblo de Federacion por el caudillo Carmelo Campos.

El 6 de Octubre—Lopez Jordan pasó el Gualeguaychú con todo su ejército, bagajes, etc., y las fuerzas del gaucho Oviedo se acercaron á Concepcion del Uruguay.

El 10 de Octubre—Pierden *El Porteño* y sus tripulantes se internan en el Brasil.

El mismo dia es batida la batería jordanista de la *Calera de Barquin*, por el vapor *Espora*.

—Con motivo de quedar vacante el puesto de Dean de la Iglesia Metropolitana, por la renuncia del Sr. Arzobispo, fué propuesto por S. S. I. para ocuparlo el Sr. Canónigo D. Nicolás Flores; para el de Arcedean el Dr. D. Anjel Brid; y Canónigo Dignidad el Dr. D. José Domingo César.

Todos estos nombramientos han sido aceptados ya por el Exmo. Gobierno Nacional.

Ha sido nombrado primer familiar del Sr. Arzobispo el Diácono D. Isidoro García Vega, y segundo el Sub-Diácono D. Seferino Mendez.

—El nombre del indio Cristo es conocido generalmente en la República.

Cristo paseaba hace muchos años por algunas ciudades arjentinas, seguido de un cortejo de salvajes que se decian en parlamento.

Poco despues el mismo indio Cristo devastaba nuestros campos.

Hoy el nombre de este salvaje vuelve á aparecer en uno de sus hijos llamado Martin Cristo.

Desempeña el cargo de Sarjento Mayor de caballería en las filas de Lopez Jordan.

Este es uno de los tantos gefes que recoje Lopez Jordan, para sostener lo que llama su noble causa.

—Se prepara en esta ciudad una espedicion naval que remontará el Ibicuy hasta llegar á la Victoria, pueblo de Entre-Rios que han dejado los rebeldes por la aproximacion de las fuerzas del Coronel Gainza.

Esta espedicion es mandada por el Gobierno de la Nacion.

Irán en ella los telegrafistas y otros empleados del servicio Nacional en aquella localidad.

—El Sr. Gobernador de la Provincia de Corrientes D. Miguel V. Gelabert parte mañana á tomar el mando de aquella provincia en el vapor *Guaraní*.

El Sr. Gelabert ha celebrado varias conferencias con el Sr. Presidente de la República en los dias que ha permanecido en esta ciudad.

—El General Rivas Comandante General de las fronteras Sud y Costa Sud de Buenos Aires, es esperado en esta ciudad dentro de corto tiempo.

GACETILLA

Teatros—El beneficio de Mr. Brizard ha estado concurridísimo.

En cuanto á la representacion del *Tartufo* ha estado excelente en los tres primeros actos y buena en los dos siguientes.

Todos los artistas trabajaron con su habitual habilidad, pero Mme. Heymann fué la que se llevó la palma, dándonos una bellísima *Dorina*.

El público se mostró muy satisfecho y fué pródigo de aplausos merecidos á los artistas.

Estos pues, hicieron una ovacion á su director y compañero Mr. Brizard, ovacion á la que se asoció el público con aplausos entusiastas y quedaron igualmente al que la recibió y á los que se la hicieron.

La misma noche tenia lugar en Solís el beneficio de la Sra. Piccioli.

Esta simpática artista fué muy aplaudida y obsequiada con muchísimos y valiosos regalos.

La ópera elegida por la Sra. Piccioli fué *Michela Ferrin* en la que cada vez se desvelan el público oriental el grande artista Alejandro Bottero.

El público pródigo sus aplausos al eminente cantor, cuyo talento versátil ha podido admirar en varias de sus facetas.

¡Ojalá pronto podamos volver á oirla y admirarla!

Tambien Piccioli cantó esa noche, pero el público, que le daba nuevas pruebas de su aprecio, esperaba entusiasmarse una vez mas con él en *Ruy Blas*.

Desgraciadamente no fué así.

Piccioli se enfermó y en lugar de *Ruy Blas* tuvimos el *Trovador*.

Piccioli se va pues sin haberse podido despedir cantando; pero el recuerdo de su canto armoniosísimo quedará siempre grabado en nuestros corazones y doquiera le acompañará la simpatía del público de Solís.

⁂

Con el *Trovador*, se despidieron la Biancolini, Buzzi y Zucchi.

Hemos dicho otra vez, que la Biancolini es una Azucena admirable, y antenoche lo probó una nueva vez.

Cantó divinamente y fué aplaudida con sincero y general entusiasmo; el recuerdo de la Biancolini durará siempre en nuestro mayor teatro. Buzzi se portó bien, como siempre.

Zucchi estaba tambien algo indispuesto; con todo tuvo bellos momentos en los que desarrolló un volúmen considerable de voz.

Rossi Ghelli, los acompañó perfectamente, siendo el mas aplaudido despues de la inolvidable Biancolini. Felizmente, para los apreciadores de su talento, Rossi Ghelli nos queda, ingresando en la nueva compañía lírica que se estrenará esta noche con la *Lucia* y en la que figurarán, entre otros, la Marziali, tan admirada el año pasado, y dos artistas de quienes los diarios de la vecina capital hablan con entusiasmo: la contralto Sra. Vercesini, y el tenor Bulterini.

⁂

En San Felipe se dió el sábado por vez primera *El tesoro escondido*; en su desempeño gustaron muchísimo Asturi, Alfú y la Sra. García.

El domingo se repitió *Los diamantes de la corona*; las Sras. García y Quesada y los Sres. Astort, Altú y Villareal fueron grandemente aplaudidos.

⁂

En Cibils se dió el domingo *Le Bossu*, un drama de grande efecto: Mme. Heymann, y MM. Brizard y Berlingard hicieron prodigios de habilidad.

⁂

Segun los avisos correspondientes, esta noche hay funcion en los tres teatros.

¿Porqué no tratan los empresarios de arreglarse para alternar en lo posible las funciones con ventaja suya y satisfaccion del público?

⁂

En *La Tribuna* y en *La Democracia* hemos visto unas pullas á *Delta* por disconformidad de opiniones.

Nos faltan tiempo y gana para rechazarlas; solo haremos notar al anónimo escribidor de la solicitada en el último de los diarios citados que como nosotros no hemos censurado la direccion del Sr. Strigelli (cuyos talentos nos hicimos por el contrario un placer en elogiar) de la partitura del *Ruy-Blas*, es injusto y calumnioso confundirnos con los supuestos detractores de dicho señor.

Delta.

La viruela—Disminuye notablemente en el Salto esta epidemia que llegó á tomar un carácter alarmante. Actualmente solo se consigna uno que otro caso aislado; pero sin embargo la Comision de Hijiene estimulada por la prensa, sigue adoptando nuevas medidas tendentes á la salubrificacion de la ciudad.

El pueblo vé complacido la actitud de la Comision de Hijiene, en cuyos trabajos vé una salvaguardia contra el desarrollo de alguna epidemia en la próxima estacion de los calores.

Buena herencia—Ha muerto en Buenos Aires la viuda de Anchorena dejando una inmensa fortuna que se estima en mas de 8,000,000 de patacones.

Solo dos son los felices mortales que han de repartirse ese puchito.

El hijo, Juan Anchorena, y el nieto Fabian Gomez casado con la célebre Gavotti, cuya próxima llegada anunciamos hace poco á nuestros lectores.

Al fallecer esa Señora ha dejado 80,0 0 $ m/c. de Buenos Aires (3082 $ de nuestra moneda) para repartirse mensualmente entre los pobres.

Siniestro marítimo—El vapor *Silex*, llegado ayer de Buenos Aires, chocó en la travesía con la carraca de fierro *Coimbra* que iba cargada de carbon y á remolque del vapor *De Brus*.

El choque fué tan violento y las averías sufridas por el *Silex* de tal magnitud, que como lo dice el capitan Goldie en el parte pasado á la Capitanía del Puerto, ningun dato puede dar sobre la suerte de la chata, pues tuvo que dedicar toda la atencion á la seguridad de su buque y por consiguiente de los pasageros.

He aquí el parte que pasa el capitan del *Silex*, dando cuenta del siniestro:

Señor Capitan del Puerto:

El abajo firmado, Capitan del vapor paquete inglés *Silex* surto en este puerto, viene á poner en conocimiento de V. S. el suceso que tuvo lugar en la noche del 19 del corriente con este vapor en la travesía que hacia de Buenos Aires para este puerto, con el vapor que creo sea el *De Brus* que hacia tambien travesía de este puerto con rumbo á Buenos Aires.

Nos hallábamos al Este del Banco Chico, como á 5 millas y en 5 brazas de agua, navegábamos con viento de proa y con rumbo Este 1/4 al S. E., serian poco mas ó menos las 10 1/2 de la noche. El Banco Chico lo pasamos á las 10 menos cinco minutos.

Estando en la altura que indico, avistamos dos vapores por el lado de estribor que nos mostraban el farol verde—Estos vapores navegaban con rumbo al Oeste.

Cuando los avistamos, estábamos á 2 ó 3 millas de distancia. Cuando estuvieron sobre nosotros y solo en ese momento nos mostraron el farol colorado y trataron de cruzar nuestra proa.

Viendo que el choque era casi inevitable, se mandó parar la máquina—El vapor escapó el choque pero no se pudo evitar con el buque que llevaba á remolque con todas las velas arriba y sin llevar ningun farol.

El vapor y el buque llevaban todas las velas arriba porque iban con viento favorable.

La máquina de este vapor *Silex* aunque paró, chocó contra el buque con todo el arranque de la carrera que llevaba.

En estos momentos los pasageros dormian, á escepcion de los señores D. David Bruce, D. N. Floridaw y Sr. Susini que jugaban en la Cámara.

Ningun dato podemos dar del buque que sufrió avería, porque la nuestra era de tanta consideracion que nos absorbió todo el tiempo para tomar todas las medidas del caso para salvar los pasageros y el buque.

Pasados esos momentos aciagos ya no avistamos el vapor ni buque alguno.

Vengo á pedir á V. S. se sirva mandar constatar la avería y tomar las declaraciones que correspondan á la tripulacion para salvar el derecho del buque y hacer nuestro reclamo ante quien corresponda.

Alexander Goldie.
Capitan del vapor *Silex*.

Remates—Hoy tienen lugar los siguientes:

Por Ramirez y Nebel hijo, de muebles, Soriano 100, á las 12.

Por Ruano y Gomensoro, de la barca italiana *Giovanni*, Piedras nº 80, á las 3.

Por el mismo, de varios artículos, despacho de Aduana, á las 12.

Por el mismo, de cal, 25 de Agosto 314, á las 2.

Por el mismo, de estaciones y madera, en la barraca Eolo, á las 2 1/2.

Por G. Moratorio, de mercaderías, San José 97, á las 12.

Por Romaña y Cª, de arroz, depósito Herrera Nuevo, á las 12.

Por E. Castellanos y Cª, de libros, 25 de Mayo 166, á las 11.

Por el mismo, de mercaderías, Zavala 133, á las 12.

Por Eduardo Dávila, de una peluquería, 18 de Julio 517, á la 1.

Por Agustin Sorraico, de muebles, 25 de Mayo 307, á las 12.

Por Emilio Jouant, de materiales para edificacion, Zavala 123, á las 12.

Por Olivera y Silva, de manteca, depósito Herrera nº 2, á las 12.

Mortalidad—Dia 19: Rafael Card, oriental, 35 años, casado; Un párvulo, oriental, momentos; Un párvulo, oriental, momentos; Un párvulo, oriental, momentos; Juan Suarez, oriental, 3 dias; Miguel Masco, italiano, 38 años, casado.

Dia 20: Dionisia Flores, oriental, 12 dias; Un párvulo, oriental, momentos; Salustiano Suarez, 34 años, casado; Eloisa Fernandez, oriental, 9 años; Un párvulo, oriental, momentos.

Transporte Alcorta—Sobre este invento por el cual se acaba de pedir privilegio al Gobierno Oriental encontramos los siguientes documentos en un diario de Buenos Aires:

Lóndres, 11 de Noviembre de 1872.

Sr. D. Sinforiano Alcorta, 82 Harley Street.

Mi estimado amigo:

Me es grato contestar á su favorecida que precede y puedo felicitarlo á Vd. por la idea que ha tenido en la aplicacion de un principio conocido y que en la práctica ha reproducido con un éxito completo. El *Transporte Alcorta* es un hecho.

Mil felicitaciones por su brillante idea.

Su S. S. y amigo.

Alejandro H. Makinnor,
Miembro del Instituto de Ingenieros civiles de Lóndres.

Lóndres, Diciembre 20 de 1872.

Amigo y Sr. Alcorta:

Voy á dar á Vd. mi opinion sobre el experimento practicado en las aguas del Támesis en los primeros dias del mes pasado, experimento que tuvo por fin demostrar la utilidad de su invento para el trasporte de maderas por los rios de la América del Sud.

Tuvo el placer de asistir á esa primera prueba de una mejora del mayor alcance.

Sin pretender tener competencia en estas materias, por lo que yo puedo juzgar por la opinion de los hombres especiales que asistieron á aquel acto, el invento de usted es tan simple como útil, práctico y económico.

Me parece que usted está en via de prestar un gran servicio á la industria en general.

Para los que conocen las condiciones físicas de nuestro territorio, la cuestion de trasporte es una cuestion vital.

Conducir de los centros de nuestros bosques maderas de ley á los mercados con facilidad y baratura, es la incógnita de un gran problema.—Segun mi pobre inteligencia usted ha resuelto el problema.

Lo felicito á usted sinceramente por esto.

Tan luego como sea concedido el invento de vd. será por cierto adoptado como uno de los mas útiles de la época moderna. Quizas me engañe en esta apreciacion, en todo caso será siempre la espresion sincera de mi pensamiento.

Soy de vd. con toda consideracion su S. S.

Dr. Enrique C. Muzzio.
Secretario de la Marina Imperial del Brasil.

Buenos Aires, Octubre 17 de 1873.

Con lo dispuesto por la oficina de patentes y lo dictaminado por el Sr. Procurador General de la Nacion, en uso de la autorizacion que confiere el art. 29 de la Ley de once de Octubre de 1864, vuelva á dicha oficina para que conceda por 15 años á D. Sinforiano Alcorta, la patente que solicita en los términos que expresa el Procurador General en su dictámen y la Oficina de Patentes en su informe del 7 del corriente y publíquese en el Boletin Oficial.

SARMIENTO.
U. Frias.

Parte policial—El de ayer dá cuenta de lo siguiente:

el comisario de la 1ª seccion hizo conducir anteayer al Hospital de Caridad, á un albañil llamado Miguel Loche, que se cayó de uno de los andamios del edificio de San Francisco. Las heridas son de poca gravedad.

Anoche el individuo Guillermo Morell se introdujo por una ventana en el cuarto de Pedro Peroni que estaba durmiendo. Como el ladron fuera sentido, trató de huir, atropellando la ventana, pero el dueño del cuarto ayudado de varios vecinos que habian acudido con el vigilante de la 1ª seccion, á quien se habia dado parte de lo que ocurria, se apoderó de él y fué conducido á este Departamento.

Anoche á las 9 se declaró un incendio en un tambo perteneciente á D. Juan Pilon, sito en la calle de Buenos Aires esquina de Cámaras.

En el acto se trasladaron al lugar del siniestro los serenos de la 4ª seccion y los celadores de la 2ª y una compañía del batallon Urbano con la bomba de Policía. El fuego fué apagado muy pronto y las pérdidas que ha ocasionado consisten en un poco de carbon que fué consumido.

Ayer el comisario del Paso del Molino, encontró herido de un tiro á Hilario Gonzalez, que mandó á este Departamento. En el acto fué conducido al Hospital.

Gonzalez por su estado de embriaguez, no ha podido declarar quien lo habia herido; sin embargo se trata de descubrir al malhechor.

Ayer como á las 7 1/2 de la noche, José Francisco Carrilo y Tomás Perez tuvieron una discusion en una fonda sita en la calle del Rio Negro esquina de Cerro-Largo, y salieron desafiados á la calle, sacando Carrilo una pistola. El celador Joaquin Silva que estaba cenando en la dicha fonda, al ver lo que sucedia, se dirigió á Carrilo con la idea de arrebatarle el arma, pero este se resistió y la entregó únicamente al dueño de la fonda, quien á su vez la paso en manos del celador Silva. Entonces Silva dió la voz de preso á los dos contendientes y como se resistiera Carrilo, sacó su machete para intimidarlo. Al recibir la pistola Silva no habia notado que estaba amartillada, así es que en uno de los movimientos que hizo, salieron los dos tiros. Uno de estos lo hirió gravemente en el cuadril derecho y el otro fué á herir á un niño de diez años, Pedro Montero, que estaba á diez metros de distancia.

Felizmente la herida fué de refilon y no ofrece gravedad.

Han entrado 14 presos y han salido cinco en libertad.

Inmigrantes—Ayer solicitaron ocupacion en la oficina central de inmigracion Colon 132: 1 italiano ayudante ingeniero, 1 francés jardinero, 1 íd. barbero, 2 españoles peones.

Pereira en la Paz—Sabido es que donde va Pereira el insigne *Cavalho branco*, van con él el ruido, la jarana y sobre todo los cohetes, con la circunstancia de que en esos casos Pereira solo hace el gasto, merced á la fuerza de sprit que adquirió en compañía de su inmortal bucéfalo, á los músicos con instrumentos de cobre, á los fuegos pirotécnicos y á los *pitiscos* en que figuran como *piéce du milieu*, la sustanciosa butifarra y el chorizo asado.

Pereira es un tipo especial, digno de estudio, á quien el gremio de repartidores apreciando debidamente sus originales méritos, deberia levantar una estátua ecuestre sin ginete, hermana gemela de la que segun se ha dicho, dedicara la posteridad al Director de *La Tribuna*, y en ese caso, ninguna localidad mas á propósito que el pueblo la Paz, donde el ilustre fidalgo repartidor ha hecho el Domingo una de las suyas con motivo de la colocacion de la piedra fundamental de un edificio que vá á construir en terreno donado al efecto por el progresista Sr. Alvarez.

La *festa*, como él dice, fué completa.

A las diez de la mañana, la música y los cohetes arrojados por la misma mano de Pereira anunciaban la llegada al pueblo La Paz del exótico personaje y su comitiva, la que invadió todos los almacenes y cafés para hacer sus libaciones.

A la una, despues de un ligero *pitisco* se dió principio al acto de colocar la piedra fundamental del nuevo edificio.

Abrian el cortejo la banda de música y una pareja de chiquitillas de ambos sexos, el uno llevando un pendon y la otra con una corona simbólica de la *ajatia* de Pereira por el Sr. Alvarez. En seguida iba el héroe de la *festa* con un enorme pico al hombro lo que le hacia sudar el quilo, y á su lado el Sr. Alvarez, quien quieras que no quieras, tuvo que cargar tambien un ladrille.

Seguros estamos que el Sr. Alvarez da por bien empleada esa molestia en compensacion del grato momento que le habrá hecho pasar el nuevo y estupendo poblador.

Cerraban el cortejo los amigos de Pereira y gran número de curiosos que no se daban cuenta del objeto de aquel aparato.

Envueltos todos en el humo que formaban los cohetes y petardos llegaron al sitio donde el ilustre Pereira debia plantar sus cimientos.

No se conformó entonces el original poblador con dar el azadonazo de costumbre, sino que dando pruebas de que algo mas que el *sprit* le habia trasmitido su inseparable compañero el *cavalho branco* cavó con brio por espacio de un cuarto de hora hasta sudar á chorros, abriendo una profunda zanja en la que despues se depositó el ladrillo con toda solemnidad.

En ese momento sublime para Pereira los vivas atronaron el espacio, la música rompió con el himno nacional, y los cohetes estallaron por docenas.

La nieta de nuestro héroe Pereira presentó al Sr. Alvarez, el pendon y la corona y al entregarle esos objetos pronunció este verso laboriosamente preparado por Pereira para el acto.

«Esta es una corona verde
«Que le manda de recuerdo mi abuelo.»

El Sr. Alvarez no pudiendo resistir á la emocion que le produjo el verso, se retiró, dejando que continuasen los regocijos Pereira y su comitiva, durando la fiesta hasta las tres de la tarde.

A esa hora se dirigieron todos con la música á otra parte, es decir, á Abayubá, donde los Sres. Santurio y Escardó que remataban terrenos, tuvieron el gusto de hacer conocimiento con nuevo tipo y admirar á su sabor la colosal berrenga que en forma de bellota le adorna la nariz.

Segun Pereira, el *festival* del Domingo en el pueblo la Paz, es para él, uno de los acontecimientos mas notables del pais.

El telégrafo en el puerto—En la relacion de las solicitudes de privilegios que hicimos últimamente figuran una del Sr. Nebel, hijo, para el establecimiento de un telégrafo en este puerto.

Vemos por las siguientes líneas de *La Tribuna* de Buenos Aires que el Sr. Nebel ha presentado tambien su proyecto al Gobierno Argentino.

Hé aquí esas líneas:

NOTABLE PROYECTO—En el Ministerio del Interior se ha recibido un proyecto del Sr. Fernando Nebel (hijo) para facilitar la comunicacion con los buques del puerto por medio del hilo eléctrico.

Se colocarán uno ó mas pontones en los lugares mas adecuados del puerto, los que servirán de oficinas telegráficas.

Esos pontones estarán unidos por medio de un hilo eléctrico sub-marino con las oficinas que se crea útil establecer en tierra.

La empresa tendrá en tierra los vehículos necesarios para que instantáneamente sean distribuidos los telégramas de las casas consignatarias, agencias, etc., á los buques que fueren dirijidos.

Las bases que el proponente ofrece al Gobierno como garantía de la empresa que proyecta, son en extracto, las siguientes:

La empresa plantearía la línea telegráfica en las condiciones detalladas, dentro del plazo de dos años despues que le sea concedida la [illegible]

El Gobierno no permitirá el establecimiento de ninguna otra línea telegráfica en el lugar y con los fines indicados, en la presente concesion durante el término de 20 años.

La empresa podrá introducir libre de toda clase de impuestos, todos los materiales de la línea.

El precio de los telégramas será segun la tarifa que se forme por la empresa, de acuerdo con el Gobierno.

Este proyecto ha pasado á informe de la Inspeccion General de Telégrafos.

El cólera en el Po—Llegó ayer, procedente de Génova y Marsella, el vapor *Po*, con 500 y tantos pasageros.

En el curso del viaje hubieron á bordo segun se dice 27 casos de cólera, y siete defunciones de esta terrible enfermedad, por cuya razon se mandaron los pasageros á la Isla de Flores á sufrir una cuarentena de 15 dias.

De esperar es, como lo dice la redaccion, que las autoridades tomarán las medidas que aconseja la ciencia y que marca el reglamento sanitario, á fin de precaver á estas regiones de tan terrible flajelo, mas terrible aun que la fiebre amarilla, para la que hay siquiera un antídoto excelente: tomar las de Villadiego.

He oido decir antes de ahora, que la mercan-[illegible]

...cia que conducian los buques de procedencias infestadas, era fumigada y hasta creemos que para ello se estableció un derecho. Pero para que esa medida produzca un efecto satisfactorio, es necesario que la fumigacion se haga en toda regla, que se abran los baltos uno por uno sin consentirse con fumigarlos exteriormente.

Se nos dirá que esto acarrea gastos y responsabilidades que los interesados no quieren soportar, pero ante la consideracion de la salud pública en peligro, debe cesar toda otra consideracion.

Otra medida debe adoptarse; nos referimos á la ropa sucia de los pasageros. Hasta ahora no sabemos que se haya hecho cosa alguna al respecto y sin embargo todos saben que la ropa sucia es el mas activo conductor de las enfermedades contagiosas.

Sería necesario que la ropa sucia se hiciera lavar en la isla de Flores esponiendo al sol toda la demás mientras dure la cuarentena, sin perjuicio de las demás medidas que aconseja la ciencia.

En esos casos por mucho que se haga todo es poco para salvaguardiar la salud del pueblo y convencidos de ello no nos cansaremos de estimular la accion de las autoridades competentes.

El pueblo espera y confía en ellas.

Robo—El Domingo D. Cárlos Muñoz (hijo) ...

...

de los mas modernos y mejores que se conocen hoy dia, con de fierro, para que el cambio de estaciones no los perjudique en nada, la voz de estos hermosos instrumentos es de tanta fuerza como los de pierna-caluon, estos planos y de otras fábricas se venden garantidos y á precios muy módicos.

Al mismo tiempo participo que dentro de pocos dias recibiré un hermoso surtido de harmoniums violines y otros instrumentos. Para mas pormenores, dirigirse á la mencionada casa, del señor

German Lochner.

SOLICITADAS

El Directorio del tren-via de la Union á sus consociados

En vista del hecho injustificable de haber empezado á construir su via otra empresa en la calle del 18 de Julio concedida á la nuestra desde el año de 1867 y que hace mas de cinco años estamos en posesion para el servicio del tren-via,—ha llegado el caso de dar algunas esplicaciones á nuestros comitentes para evitar que mal impresionados por tal atentado á nuestros derechos adquiridos al uso de dicha calle, se precavan de ser víctimas de algunos agiotistas.

...

Escribanía de Cámara

El Tribunal Superior de Justicia en la audiencia del dia 29 de Agosto ppdo. mandó inscribir en la matrícula de abogados, al ciudadano D. Martin Aguirre.

Montevideo, Octubre 17 de 1873.

Francisco M. Castro, Escribano de Cámara.

o18-3

Junta E. Administrativa

Llámase á licitacion pública para la compra de algunas construcciones hechas por esta corporacion en el terreno que ocupaba el Mercado del Oeste (Mercado Chico) bajo la base de que en caso de continuar el comprador usufructuando esa parte del edificio deberá convenir con el propietario, el arrendamiento del terreno en que están situados.

Las propuestas serán abiertas en presencia del Sr. Presidente, los interesados y el infrascrito el dia 26 del corriente á las 2 1/2 de la tarde.

Montevideo, Octubre 17 de 1873.

El Secretario.

o18-6

Comision de Obras Públicas

Por resolucion de la Junta E. Administrativa y á fin de evitar los perjuicios que mas tarde resultarian, por la práctica de construir edificios sobre calles proyectadas en el plano general de amanzanamiento, que se estiende hasta el camino llamado de Sorchantes y el de la Figurita por el Este, por el Norte hasta dos cuadras mas afuera del mirador de Suarez en el camino del mismo nombre y por el Sud hasta el mar; se hace saber á los propietarios que quieran levantar edificios, que deben solicitar antes de edificarlo, las delineaciones que correspondan al amanzanamiento referido, de manera que queden establecidos en una forma regular que haga innecesario demolerlos cuando se practique la apertura de las calles.

Los que edifiquen sin permiso en cualquiera de los parajes amanzanados, no tendrán derecho á indemnizacion por sus edificios.

Montevideo, Octubre 18 de 1873.

A. Guerra—Director.
A. De-María—Secretario.

o18-6

Colecturía General

AVISO

Montevideo, Octubre 6 de 1873.

Por órden Superior se llama á licitacion para construir las oficinas del Resguardo en la barra de Santa Lucía del modo siguiente:

Una pieza de 5 metros cuadrados.

Las dos costados llevarán tres varas afuera de los cimientos.

Los ladrillos serán sentados en barro.

Los ladrillos serán de primera clase, colorados.

La pared de los mojinetes llevará cuatro varas afuera de los cimientos con la caida que corresponde.

El techo será de tejas con buenas maderas.

Los tirantes serán de tres por cuatro.

La cumbrera de pino de tea será de tres por nueve.

El piso será de tabla.

Las rendijas de las tejas serán calzadas con tierra romana.

Lleva una puerta y una ventana.

La ventana será de una vara de ancho por tres cuartas de alto.

La puerta de una vara de ancho por nueve cuartas de alto, de pino blanco, grueso de una pulgada.

...

Aviso oficial

SECRETARÍA DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Por disposicion Superior, llámase á propuestas para el arrendamiento del edificio conocido por «Mercado Viejo», por el término de seis meses. Las propuestas se presentarán cerradas á este Ministerio hasta el 31 del corriente mes á la una del dia, á cuya hora serán abiertas por el Sr. Escribano de Gobierno y Hacienda en presencia de los interesados que concurran al acto; y deberán efectuarse con arreglo al pliego de condiciones que hasta dicha fecha estará de manifiesto en esta Secretaría.

Montevideo, Octubre 16 de 1873.

o 17-8 *La Secretaría.*

Comision Central de Cementerios

Se previene á las personas que tengan que hacer colocar lápidas en sus nichos, traslacion de restos de un lugar á otro, construir sepulcros ú otras reparaciones en el Cementerio público de esta ciudad deben dejar prontos dichos trabajos el 20 del próximo mes de Octubre, en la inteligencia que si así no lo hicieren tendrán que suspender las obras hasta despues del dia 2 de Noviembre, aniversario de los fieles difuntos.

Lo que se comunica á los interesados para los efectos consiguientes.

Montevideo, Setiembre 20 de 1873.

S.21-30p. *El Secretario.*

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑIA LIRICA ITALIANA

1.ª funcion del abono

Para hoy martes 21 de Octubre

Debut de la nueva compañía

con la preciosa ópera

LUCIA
DE LAMMERMOOR

Del maestro Donizetti, con baile.

A las 8 en punto.

REPARTO

Lord Asthon	Sr. Rossi Ghelli
Lucia su hermana	Sra. Marziali Passarini
Edgardo	Sr. Carlos Baltterini
Sir Arturo	Sr. De Bezzi
Bidebenth	Sr. Mola
Alice	Sra. Fiorio
Normano	Sr. Agostinelli

Coros de ambos sexos.

NOTA.—Queda abierto un abono de 20 funciones con un 20 p.% de rebaja.

TEATRO SAN FELIPE

COMPAÑIA DE ZARZUELA

...

TEATRO CIBILS

LE BATARD

...

REMATES

Por el mismo

Por órden del Sr. Alcalde Ordinario de la Capital ciudadano D. Cárlos S. Viana se venderá para pago de una hipoteca, la finca y terreno sita en la Aguada de la propiedad de los Sres. Miguel y Graciano Buajana, al empezar el camino Marcelino Sosa, media cuadra al Sud, frente á la barraca 11 de Enero, que forma esquina á la calle Agraciada y Marcelino Sosa. Tasada en todos sus ramos en la cantidad de 5539 pesos 60 cts. m/c. El terreno tiene 10 metros 34 centímetros de frente al camino Sosa por 15 metros 90 centímetros de fondo, el edificio tiene zaguan, 5 piezas, cocina, letrina y algibe y patio; el frente tiene 4 ventanas de rejas.

Escuso recomendar la importancia del parage, que se encuentra á media cuadra de 2 trenes, el 1º el de Agraciada y el 2º el del Reducto, la finca es bien construida y propia para una familia corta. El remate tendrá lugar el 30 del corriente á las 6 de la tarde en punto, la bandera del martillo, les indicará el paraje y para mas pormenores á la Escribanía del Juzgado Ordinario donde se encuentran todos los antecedentes.

8585 o.18-11

Por el mismo

QUEMAZON

UNA BUENA PICHINCHA

El domingo 26 del corriente, á la 1 1/2 de la tarde, y si el tiempo lo permite, se venderá en remate público una bonita casa en la Villa de la Union, situada en la calle principal del 18 de Julio, tiene todas las comodidades que se puedan desear y en un parage céntrico, con empedrados y aceras pagos y sin ninguna clase de gravámen y títulos inmejorables, tiene 12 piezas con todas sus oficinas y cuatro patios, señalada con el número 313 Norte y que se venderá infaliblemente á la mas alta oferta.—No faltar.

11 1/2 vs. de frente por 60 de fondo.

Tambien venderé 6 solares en el pueblo, todos centrales á las 2 de la tarde.

8556-o. 18-8

Por el mismo

El 26 del corriente á las 4 de la tarde, en punto se procederá á la venta de un lindo solar en la ciudad nueva, (Cordon), compuesto de 12 1/2 varas de frente á la calle Magallanes, entre las de Rivera y Lavalleja por 51 varas de fondo. La brillante posicion de este terreno, es inmejorable, entre dos trenes y con la Plaza á 1 1/2 cuadra de distancia.

La bandera del martillo les indicará el parage.

8561-o21-6

J. G. Previtali

MUY IMPORTANTE

DE DOS MAGNÍFICAS PROPIEDADES Y TERRENO en el camino de la Agraciada, á tres cuadras mas ó menos del mirador de Suarez, frente al almacen de D. Juan Sanuñaque.

El domingo 26 del corriente á las cuatro en punto de la tarde venderemos estas magníficas propiedades edificadas con todo lujo y comodidad, con seis piezas bajas todas entabladas y con material de primera clase y una pieza alta, dos magníficos patios, cocina, algibe y aguas corrientes. Estas dos casas están actualmente alquiladas, y los interesados pueden pasar á inspeccionarlas cuando gusten.

El todo del terreno se compone de 20 mets. frente sobre el camino por 81 mets. fondo.

Cualquier informe verse con el rematador que vive en una de las casas ó en la calle Piedras 149.

8629—o. 19-7

...

Por el mismo

IMPORTANTISIMO

De la gran casa de campo de la propiedad de D. Rafael Mendez sita en Paso de la ...

...

...derá de órden de una casa introductora, por cuenta de quien corresponda y autorizacion de la Colecturía General, 14 cajones fósforos de cera y clásicos, marca Roche, que fueron embarcados en el vapor «Porteña» y encontrados y conducidos á esta por la balandra nacional «Anunciata».

Los fósforos se encuentran casi sin avería, y se recomienda la puntualidad en la hora de la venta.

8678-o.21-3

Por el mismo

GRANDE E IMPORTANTE REMATE

En los depósitos de Capurro y Herrera

El jueves 23 del corriente á las 12 en punto empezará la venta, por órden de una casa introductora, de los siguientes artículos:

...cascos cerveza inglesa marca Bourger en enteras y medias botellas, superior clase.

...cajones de almidon Magnolia.

...barricas de azucar refinada.

...bocoyes arroz de la India.

...cajones tabaco de mascar en cajas de 20 lbs.

8686-o21-3

Santurio y Escardó

EN ABAYUBA

EL DOMINGO 25 DEL CORRIENTE CONTINUACION DE LA VENTA DE SOLARES Y QUINTAS EN ESTE PRECIOSO PUEBLO, UNIDO A «LA PAZ» POR EL PUENTE ... INAUGURADO EL 5 DEL CORRIENTE POR EL GRAN PUENTE DEL FERRO-CARRIL CENTRAL—AL LADO DE LA ESTACION «INDEPENDENCIA».

HAY TREN ESPRESO GRATIS ... EN INDEPENDENCIA A LA ÓRDEN PARA ... CUANDO SE QUIERA, CON EL FIN ... MANTENER EL ÓRDEN Y LLEVAR LA CONCURRENCIA CON LA COMODIDAD CON ... EL DOMINGO 19; MOMENTOS ANTES ... LAS 12 Y 40, HORA EN QUE SALE NUESTRO TREN HARÉMOS ACOMODAR LA CONCURRENCIA DÁNDOLES TARJETAS DE IDA ... ABAYUBA PARA MANTENER IGUAL ... DAREMOS BOLETOS DE VUELTA ... ESTACION A LAS 12.—EL TREN SALE A LAS ... 40.

8672-o21-6

G. Moratorio y C.ª

...remate de Mercaderías en su casa San ... núm. 97.

HOY martes 21 del cte., á las 12 en punto de la tarde se procederá á la venta de un grande y variado surtido de mercaderías.

8550-o18-3

Ricardo Sienra

...

AVISOS FÚNEBRES

...

SECCION JUDICIAL

...

DROGUERIA Y FARMACIA

DE

A. DEMARCHI H.nos Y C.ª

Calle del Cerrito, núms. 239, 241 y 243

SURTIDO GENERAL

DE DROGAS Y DE ESPECIALIDADES INGLESAS, FRANCESAS ITALIANAS Y AMERICANAS

SEMILLAS DE HORTALIZAS

RECIEN RECIBIDAS DE FRANCIA

Sal de Roca en barricas

Se aceptan pedidos directos de la campaña, haciendo referencia á casas de comercio conocidas en esta capital.

Artículos de primera calidad y á precios sumamente reducidos.

En la misma casa se da

Letras de cambio sobre Italia y Suiza

[16-perm-3-pá]

NUEVA MUEBLERIA Y TAPICERIA ALEMANA

Los abajo firmados tienen el honor de avisar á sus favorecedores y al público en general de haber recientemente abierto la mueblería y tapicería sita en la calle Ituzaingó núms. 77 y 79, entre 25 de Mayo y Cerrito, en dicho establecimiento se encuentran toda clase de muebles de los mas ricos hasta ordinarios y se venden á precios módicos.

Guillermo Pastow y Sester.

o.21 1mes 3ªpáj

DEPÓSITO

DE LOS PRODUCTOS DE LOS RR. PP. DE LA

GRANDE CHARTREUSE

2, Calle Juncal, esquina Pasiva, 2

LICOR HIGIÉNICO

VERDE AMARILLO Y BLANCO

ESENCIA VEGETAL

Ó ELIXIR ANTI-COLÉRICO

y curativo de las enfermedades del estómago y muchas otras dolencias como lo especifica el prospecto que acompaña al frasco.

BOLAS DE ACERO O MINERALES

para las enfermedades de los ojos, las heridas y todas las inflamaciones; pero sobre todo en las fracturas, dislocaciones y enfermedades de las personas del sexo.

ESPECÍFICO

para el dolor de muelas curándolo instantáneamente.

VENTA POR MAYOR Y MENOR AL CONTADO

o. 21-1 m

Arséne Isabelle

PROFESOR DE CONTABILIDAD COMERCIAL

150—SARANDÍ—150

...

Consulado Gral. de Francia

EN MONTEVIDEO

Habiéndose hallado al proceder al inventario del finado Juan B. Carlerey, en la fonda de su propiedad calle de los Treinta y Tres, una cantidad de baules y malas sin dueños conocidos, llámase á los que se consideren propietarios de dichas malas y baules, de presentarse á este Consulado, para justificar su propiedad, en el término de treinta dias contados desde la fecha.

Justificada que sea la legítima propiedad, serán entregados los baules ó malas, previo pago de los gastos de depósito, previniéndose que pasado el término de treinta dias acordados, se procederá á la venta por cuenta de quien corresponda de dichos baules, para pago de los gastos ocasionados para su salvaguarda y conservacion.

Montevideo, 1.º de Octubre de 1873.

El Canciller del Consulado,
Firmado—*Benucoli.*

o2-1mes.

Jonas Simonsen y C.ª

DE

LONDRES BRADFORD Y MANCHESTER

Ejecutan órdenes á comision por todas clases de mercaderías fabricadas en las ciudades arriba espresadas.

Ordenes acompañadas por créditos de bancos aprobados, serán ejecutadas á la mayor brevedad.

Referencias en el Rio de la Plata, el Banco Mercantil del Rio de la Plata, Montevideo y Buenos Aires.

o11-1mes

Compañía Telegráfica

PLATINO-BRASILERA

ESTACION CENTRAL DE MONTEVIDEO

Calle Solis, 23

Horas de oficina, de las 8 de la mañana á las 7 de la tarde

Se avisa al público que desde la fecha queda abierta al servicio, la primera seccion de la línea terrestre comprendida entre

MONTEVIDEO y FLORIDA

con estaciones intermediarias en

PIEDRAS
CANELONES
SANTA LUCIA
SAN JOSÉ

Hasta nueva resolucion rejirá la siguiente tarifa jeneral:

Por 40 palabras sin contar nombres y direcciones ... $ 0.50
Cada 10 palabras sucesivas ... » 0.25

Montevideo, 12 de Setiembre de 1873.

s17-perm

Parece mentira y es verdad

...

ARMERIA Y CUCHILLERIA

25 DE MAYO, 213

Ventas por mayor y menor

CENTRAL-FIRE CARTRIDGE

Armas de todas clases francesas é inglesas, cartuchos para escopetas y revolvers de todas clases, espadas, cinturones, facones, etc.

n14-perm.

Lecciones en inglés

LESSONS IN ENGLISH

El profesor abajo inscrito, garante á toda persona que desee aprender el inglés, cualquiera que sea su capacidad, la enseñanza de dicho idioma por medio de un método rápido y sencillo, obligándose el mismo profesor á la devolucion de las mensualidades entregadas dado caso de que sus discípulos no quedasen satisfechos de sus lecciones, despues de ser examinados por otro profesor (siendo este inglés.)

Ocurrir al Colegio Inglés, Colon 103, ó á la Librería Europea, 25 de Mayo, 152 al profesor.

Frederick Beard.

NOTA—Libros gratis. o15-6p-3.ª páj.

Consulado G. de Francia

EN MONTEVIDEO

Llámase á todos los acreedores y deudores de la sucesion del finado Juan B. Carlerey, para que se presenten en el término de treinta dias contados desde la fecha, los primeros á presentar las cuentas justificadas de sus créditos, y los segundos á proceder al pago de sus débitos.

Montevideo, Octubre 1.º de 1873.

El Canciller del Consulado General,
Firmado—*Benucoli.*

o2 1m

AL PUBLICO

Doña Angela Tami de Cunha, no puede vender ni hipotecar la quinta de la Estanzuela, por tener dos pleitos con el que abajo firma, en el Juzgado de lo Civil de la 1.ª Seccion, sobre reivindicacion de terreno que tiene de mi propiedad, y asegurando á la persona interesada, que tiene como cuatro cuadras mas ó menos de terreno que no es de su propiedad, y mas los cuartos que ha edificado ella misma confien en su solicitud no estar dichos cuartos en su propiedad.

Y para mas informes la persona que los deseara, puede ocurrir á la Estanzuela y hablar con José Crucino.

o12 12

CORONAS

y medallones fúnebres

POR MAYOR Y MENOR

EN EL ALMACEN DE «LA SIRENA»

Casa especial en este artículo, la mas surtida de la capital y á precios baratísimos, tan ínfimos como en París.

Se acaban de recibir directamente de París un gran surtido de coronas fúnebres, á saber:

CUENTAS Y PERLAS—desde 60 centésimos hasta 40 pesos cada una. DE SIEMPRE VIVA surtidos de flores muy elegantes.

MEDALLONES los mas surtidos que hay en plaza.

SE PREPARAN INSCRIPCIONES al gusto de los compradores con nombres propios y demas.

Se colocan retratos (de los finados) en los medallones de tal modo que parece estuviesen sacados expresamente.

Se preparan DECORACIONES FÚNEBRES desde diez hasta cien pesos y por último se adornan coronas en la forma que se solicite con tal de sujetarse el licitador á las reglas del arte.

o19-12

Aviso interesante

En el escritorio de la casa de remate y comisiones calle de Misiones núm. 168, hay en venta varias casas de habitacion en la nueva y vieja ciudad y tambien terrenos en parajes muy ventajosos.

Tambien se dá dinero sobre hipotecas.

Los interesados hallarán en dicho escritorio todos los informes necesarios.

AVISOS MARÍTIMOS

COMPAÑIA DE NAVEGACION A VAPOR

Italo-platense

EL VAPOR PAQUETE POSTAL

PO

Comandante J. M. Jordan

Saldrá de este puerto el dia 1.º de Noviembre, á las 12 del dia, con destino á

GÉNOVA Y NAPOLES

haciendo escalas en

RIO JANEIRO
GIBRALTAR
BARCELONA
y MARSELLA.

Para fletes y pasajes ocúrrase á la administracion, calle de Misiones, 54 y 56, ó á los corredores marítimos L. Sagory et fils.

Los agentes, *Massini Gnecco y C.ª*

En esta agencia se dán letras sobre cualquier punto de Italia, pagaderas á domicilio.

o19-12

COMPAGNIE DES

Messageries Maritimes de France

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

MENDOZA

Comandante COCHRIER

Saldrá de aquí con destino á Burdeos el 27 de Octubre á las 8 de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO

...

Société Générale

DE

Transports maritimes á vapeur

LÍNEA QUINCENAL

DE GENOVA Y MARSELLA A MONTEVIDEO y Buenos Aires

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

De 4000 toneladas

Comandante ROUAZE

Saldrá el 21 de Octubre para

RIO JANEIRO
BARCELONA
MARSELLA
GÉNOVA
y NAPOLES

...

Para mas informes, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 122.

H. Jamés y Ca.

LINEA MENSUAL DE VAPORES ITALIANOS

entre Génova y Rio de la Plata

de

GIO-BATTA LAVARELLO E COMP.ª

Vapores reales postales

NORD-AMERICA
EUROPA
SUD-AMERICA
ESPRESSO

El magnífico vapor de esta compañía

EUROPA

Comandante F. Pollero

Saldrá el 19 de Octubre á las 5 de la tarde, llevando correspondencia y pasajeros para los siguientes puertos:—Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

Se recibe carga para todos los puertos arriba mencionados.

Agencia, Misiones, 41, Caprile y Picasso con el corredor E. Bardo, calle Solis, 7.

s27-

LÍNEA SEMANAL

P. S. N. C.

«PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

LÍNEA DE PAQUETES REALES BRITÁNICOS

Entre Liverpool y el Callao

Los siguientes ú otros vapores de esta Compañía saldrán de Montevideo en el mes de Octubre:

PARA EUROPA

Corcovado Octubre 6 — Tocando en Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Cuzco Octubre 13 — Tocando en Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa y Liverpool.

Araucania Octubre 20 — Tocando en Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Lusitania Octubre 27 — Tocando en Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa y Liverpool.

PARA EL PACÍFICO

Galicia Octubre 8 — Tocando en Punta Arenas, Coronel, Valparaiso, Arica, Islay y Callao.

Aconcagua Octubre 11 — Tocando en Punta Arenas, Coronel, Valparaiso y Callao.

Puno Octubre 22 — Tocando en Punta Arenas, Coronel, Valparaiso, Arica, Islay y Callao.

Sorata Octubre 28 — Tocando en Punta Arenas, Coronel, Valparaiso y Callao.

Si los vapores con destino al Pacífico llegasen antes del dia fijado, no están obligados á demorar hasta aquella fecha y podrán salir á las 8 horas de su llegada, pero los vapores con destino para Europa en ningun caso saldrán antes del dia fijado arriba.

PRECIOS DE PASAJES DE MONTEVIDEO

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Rio Janeiro	libs. est. 12	libs. est. 6	libs. est. 4
Bahia	20	10	6
Pernambuco	22	11	7
Lisboa	32	20	12
Burdeos	35	20	14
Liverpool	35	20	15
Punta Arenas	20	15	8
Valparaiso	40	30	15
Arica é Islay	45	34	18
Callao	50	38	20

Niños menores de 12 años, 1/2 pasaje.

Id. id. de 8 id., 1/4 id.

Un id. por familia menor de 3 años, gratis.

Boletos de ida y vuelta con 25 p.% descuento, válidos por un año de 1.ª clase.

Se hace una rebaja considerable á compañías teatrales.

Se dá vino de mesa á todas las clases de pasajeros.

Dinero á flete á precio convencional: para otros informes, ocúrrase á los agentes.

Se asegura dinero para todos dichos puertos por cuenta de la compañía y tambien frutos del pais para Europa.

Agentes—*Terrace Bell y C.ª*

Calle de Perez Castellanos 98, en Montevideo.

Calle Reconquista 83, en Buenos Aires.

Navegacion del Rio Uruguay

POR LOS VAPORES DE LA NUEVA COMPAÑIA SALTEÑA DE NAVEGACION A VAPOR

Rio Uruguay, Villa del Salto y Rio de la Plata

Desde esta fecha queda fijado el itinerario saliendo de este puerto

Los lunes RIO URUGUAY

Los miércoles VILLA DEL SALTO

Los viernes RIO DE LA PLATA

...

LA ORIENTAL

CONTRA LA FIEBRE AMARILLA

ECONOMIA

1,200

FOLLETIN

ÚLTIMAS AVENTURAS DE ROCAMBOLE

POR PONSON DU TERRAIL

[illegible]

XXXI

La niebla seguia levantándose del Támesis y se hácia cada vez mas densa.

No se veia á tres pasos de distancia.

Y sin embargo no eran aún las cuatro de la tarde.

Marmouset y Milon se volvieron pues á pié, despues de haber atravesado de nuevo el Támesis por el puente de Westminster.

Y al mismo tiempo que marchaban, seguian el diálogo comenzado.

—Veamos, decia Marmouset, recapitulemos un poco. ¿Cuántos somos?

—¿Dónde?

—En Lóndres.

—¿Hableis de nosotros y de los que hemos traido de Paris?

—Sí.

—En primer lugar contemos cuatro; vos, yo, Vanda y miss Ellen.

—Las mujeres no cuentan.

—Entónces, nosotros dos.

—¿Y despues?

—La Muerte de los Bravos y Juan el Carnicero.

—Cuatro.

—Pollió.

—Cinco.

—Sir James Wood.

—Ese no cuenta tampoco.

—Edward.

—¡Ah! en cuanto á ese sí. Seis.

—¿Por qué haceis esos cálculos? preguntó Milon.

Marmouset continuó sin responder á esta pregunta.

—Rocambole me ha dado los nombres de cuatro personas de Lóndres que le son particularmente adictas.

—Bueno, dijo Milon.

—En fin; en caso de necesidad haremos venir á Shoking.

—Pero..... sin embargo.....

—En cuanto á ti, por el momento, bástete saber que vas á cambiar de profesion.

Milon abrió desmesuradamente los ojos.

—Tú eras alarife en Paris.

—Sin duda. ¡Me gusta la noticia!

—Y en Lóndres vas á emprender el comercio de géneros ultramarinos.

—¡Bah! ¿de dónde diablos os ha venido esa idea?

—Vas á establecer una lonja... es decir, que de alarife vas á convertirte en especiero.

—¡Vamos! Marmouset, basta de bromas! dijo Milon impaciente. No parece bien que os burleis de mí. [illegible] ¿que os burlais de mí?

—Yo puedo [illegible].

—Pero á mí me, ¿qué es eso?

—¡Toma!...

—Pues bien, tranquilízate, amigo mio; yo no me burlo de ti.

—Sin embargo, observó Milon, no veo qué relacion haya entre la profesion de especiero y el objeto de nuestro viaje á Lóndres.

—Ya lo verás.

—¿Cuándo?

—Dentro de una hora.

En esto llegaban á Scotland-Jard, y Marmouset hizo entrar á Milon en un *public-house*.

—Tengo sed, le dijo.

Despues, en vez de ponerse á beber delante del mostrador, como parece de uso en las tabernas de todos los paises, se dirigió á una pieza que hay en el fondo de los public-house y que llaman el gabinete.

Allí es solamente donde los parroquianos encuentran en qué sentarse.

Marmouset pidió una botella de Porto y, en tanto que le servian, sacó del bolsillo un número del *Times* del dia anterior, y se puso á recorrerlo.

Milon callaba y lo observaba con creciente estrañeza.

Marmouset buscó en la cuarta página del periódico, y puso el dedo sobre un anuncio que mostró en seguida á Milon.

Este anuncio decia:

¡Great-attraction!

«Master Love, negociante en géneros coloniales, Old-Bailey, número 3, tiene el honor de prevenir al público, que habiendo hecho fortuna en su comercio, y deseando retirarse y vivir tranquilo en su casita de campo de Greenwich, desea ceder lo mas pronto posible su casa de comercio.

«Buena parroquia, numerosa y escogida.

«Las ventanas de la tienda están perfectamente situadas: desde ellas se ven las ejecuciones, pues que dan á la puerta de Newgate, donde levantan la horca. *¡Great-attraction!* Pueden alquilarse dos ventanas.

«Master Love hace saber que tratará directamente con las personas que se presenten.»

—Ya veo, dijo Milon, pero....

Marmouset se encogió de hombros.

—¡Vamos! bien Milon!... abre bien los ojos y el entendimiento! Si no ves todavía claro, has debido comprender al menos que tenemos algun interés en poseer un fondo de comercio enfrente de Newgate.

—¡Oh! en cuanto á eso..... es verdad.

—Así entraremos en relaciones con todos los empleados de la cárcel, y eso ya es algo.

Milon no insistió en sus objeciones.

Concluida la botella de vino, Milon y Marmouset volvieron á ponerse en camino y subieron hácia Trafalgar-square.

De Trafalgar á Old-Bailey hay una buena distancia.

Es necesario recorrer todo el Strand, en seguida Fleet-street y atravesar luego la larga calle de Farringdon, donde se encuentra la imprenta del *Times*.

Al [illegible] Bailey, Marmouset señaló al paso [illegible]

—¿Es [illegible] en cuestion? preguntó el coloso.

—No, es la [illegible] Mr. Ranis, un rico banquero.

—¿Y qué?

—¿Ves esa ventana del primer piso?

—Sí.

—Pues bien, desde ella ha cortado Rocambole la cuerda de un ahorcado, con una bala de una escopeta de viento.

—¿Cuándo ha sido eso?

—Hace tres meses.

El almacen de ultramarinos de master Love estaba inmediatamente al lado de la casa de Mr. Ranis.

Era una tienda pequeña, establecida en el piso bajo de una casa de triste apariencia, cuya antigua arquitectura contrastaba de una manera singular con los edificios contiguos.

Esa casa, dijo Marmouset, cuenta doscientos años de existencia.

—¡Es una ruina! dijo Milon con el desden de un conocedor infatuado con las ideas modernas.

—Cuando lleguemos á poseerla, repuso Marmouset, ya verás que es una verdadera alhaja.

—¿Os burlais?

—A veces lo viejo vale mas que lo nuevo, dijo sentenciosamente Marmouset.

Y entraron en la tienda, donde master Love, un hombrecito apergaminado, bastante cano y superiormente feo, á pesar de su nombre de *Love* que significa *amor*, se mostraba majestuosamente detrás de un mostrador de encina ennegrecido por los años, y en medio de todos esos productos que la especiería, siempre solemne, ha bautizado con el nombre de géneros ultramarinos.

Al ver entrar á los dos *gentlemen*, master Love se levantó apresuradamente y vino á su encuentro con la obligada sonrisa profesional.

—*My dear*, le dijo Marmouset, parece que deseais vender vuestro fondo de comercio.

—*Yes, sir*, respondió master Love.

—¿Cuánto?

—Dos mil quinientas libras.

Marmouset se sonrió maliciosamente y dijo á Milon en francés:

—Esta bicoca vale á lo mas mil escudos, y pide mas de sesenta mil francos. ¡No es judío, que digamos, nuestro inglés!

Y añadió en inglés dirigiéndose al tendero:

—¿Sois inquilino de toda la casa?

—*Yes*, dijo master Love.

Marmouset se desabrochó el sobretodo, sacó del bolsillo una cartera atestada de *bank notes* y dijo:

—Ofrezco dos mil libras y pago al contado, pero con una condicion.

—¿Cuál? preguntó master Love enteramente deslumbrado y pálido de emocion.

XXXII

Marmouset prosiguió, señalando á su compañero:

—El señor es mi pariente, y quiero establecerlo.

—Muy bien, respondió master Love.

—Pero hay una circunstancia enojosa: y es que debo partir mañana indispensablemente de Lóndres, y antes de hacerlo, quisiera en el poco tiempo que me queda, tener la satisfaccion de dejarlo establecido. Por consiguiente, os ofrezco dos mil libras, con la condicion absoluta de traspasar en el instante mismo vuestra casa en el estado en que se halla.

—Pero.....

—Nada: es condicion precisa. Firmad dos líneas de traspaso, que despues legalizareis con mi pariente; tomad vuestro dinero, y dejad en seguida la casa con vuestra muger.

—Soy viudo, dijo master Love.

—¿Y vuestro dependiente?

—Hace tiempo que no lo tengo.

—Entónces, ¿estais solo?

—Absolutamente.

—¡Diablo!... diablo! dijo Marmouset sonriéndose, paréceme que vuestro negocio no es muy estenso ni próspero, cuando podeis hacerlo todo vos mismo.

—¡Oh! repuso master Love, acentuando su esclamacion con una guiñada, no es la tienda lo que produce mas aquí.

—¿Pues qué es?

—Las ventanas.

—¡Ah! ya, las ventanas para las ejecuciones.

—Justamente. El dia en que hay un ahorcado, cada ventana vale de alquiler diez libras.

—Está bien. Ahora procedamos al acto de venta.

—¿Y no seria mejor legalizarla de seguida? observó el tendero.

—¿Y cómo? repuso Marmouset.

—En esta misma plaza vive un escribano de mis amigos....

—Bien, tanto mejor. Despachemos.

—¡Tanto mejor! repitió Milon como un eco, aturdido de lo que veia.

Convenidos de este modo, master Love echó á un lado su delantal, se puso la levita y el sombrero, y condujo á Marmouset y Milon á la escribanía, donde formalizaron en seguida el acto de venta.

Una hora despues, master Love tomaba el *penny-boat* para ir á su casa de Greenwich, y Milon se instalaba en el almacen de géneros ultramarinos de Old-Bailey.

Al mismo tiempo Marmouset mandaba hacer, á dos pasos de allí, en la City, á un fabricante de carteles, un aviso, que fué hecho de seguida, y en el que se leia:

CAMBIO DE PROPIETARIO.

EL ALMACEN ESTÁ CERRADO POR CAUSA DE REPARACIONES.

Despues, pegó este anuncio en la puerta, Milon cerró la tienda, y Marmouset le dijo perentoriamente:

—Vámonos.

—¿Adónde vamos?

—A dos pasos de aquí, á Sermon Lane, para ver á miss Ellen.

—¿Y despues?

—Despues iremos á dar una vuelta por la calle de Pater-Noster, que es la de los libreros de la City.

—¡Que me ahorquen! murmuraba Milon para sí, siguiendo á Marmouset, si comprendo una palabra de todo esto!

A los pocos minutos llegaron á Sermon Lane, y subieron al cuarto que ocupaba la hija de lord Palmure.

—Miss Ellen, dijo Marmouset á la jóven, esta noche habrá en Well-Close-Square una gran reunion de fenians.

—¡Ah! esclamó la jóven con alegría.

—Y os esperan en ella.

—¡Oh! no faltaré.... y yo les obligaré á que intenten hasta lo imposible para salvar al Hombre gris.

Entónces Marmouset le refirió su conversacion con el abate Samuel.

Miss Ellen se sonrió amargamente.

—¡Esas gentes son estúpidas! dijo. Para que tengan fé en un hombre, es necesario que sea invencible y que salga perpétuamente victorioso.

—¡Oh! descuidad, dijo Marmouset; si los fenians nos abandonan, nos pasaremos sin ellos.

—Si por cierto, repuso la jóven, y aun cuando me sea forzoso ir á ver á mi padre.....

—¿Vuestro padre?

—¡Oh! esclamó miss Ellen, yo haré de mi padre lo que quiera, el dia que me plazca, estad seguro.

—Bien pero no determineis nada sin consultarnos. Hasta la noche, miss Ellen.

—Hasta la noche.

—Yo vendré á buscaros á las once.

—Me hallareis dispuesta.

Marmouset y Milon se retiraron.

—¿Qué diablos vamos á hacer á la calle de Pater-Noster? se decia este último marchando en silencio al lado de su compañero.

No tardó mucho en saberlo.

En esta calle hay una librería en cada casa; pero la mas acreditada entre todas, es la de un librero llamado Mr. Simonns, hombre muy erudito y estimado arqueólogo.

Poseia una magnífica coleccion de planos y mapas y numerosas crónicas y cartularios que remontaban á la mas remota antigüedad.

Marmouset entró en la tienda y le dijo:

Necesito un plano de la City, del siglo XVI. Me han dicho, Mr. Simonns, que vos podriais informarme sobre el particular.

—Caballero, respondió Simonns, el plano de que me hablais es en estremo raro. Solo se encuentran,—al menos que yo sepa,—dos ejemplares: uno que se conserva en el Museo, y otro que se halla en mi posesion.

—¿Y no quereis deshaceros de él?

—Ya he rehusado por él cien libras.

—Yo os doy en el acto ciento cincuenta.

Y diciendo esto Marmouset sacó de nuevo su cartera.

El librero se inclinó respetuosamente.

En seguida abrió un cajon, y sacó, cuidadosamente envuelto, un plano topográfico que estaba dividido en hojas pequeñas, pegadas sobre un lienzo, de manera que podia cerrarse como un libro.

—Aquí teneis, caballero, dijo; vais á ver hasta qué punto esta obra es preciosa.

Y estendió el plano sobre una mesa.

—Ha sido trazado por órden de Carlos II, en la época de su restauracion, prosiguió el librero.

—Ya lo sé, repuso Marmouset.

—A consecuencia de una famosa conspiracion que tenia por objeto nada menos que minar la ciudad de Lóndres, y de hacerla saltar por medio de algunos millares de toneles de pólvora.

—Conozco todo eso, dijo Marmouset, y si compro ese plano es por que me ocupo de un gran trabajo histórico.

—Mirad, caballero, continuó Mr. Simonns interrumpiéndole, examinad estas líneas rojas.

—Bien.

—Ellas indican los subterráneos que fueron abiertos en esa época.

—¡Ah! muy bien.

—Ya veis que son numerosos.

—Pero si no me engaño, replicó Marmouset, esos subterráneos han sido cegados.

—Es verdad. Y sin embargo, yo tengo casi la certidumbre de que existen muchos aun.

—¿Dónde?

—Principalmente en los alrededores de Newgate.

—¡Ah! ¿de veras?

El librero, que era, como hemos dicho, [illegible] y hacia ostentacion de ello, señaló á Marmouset [illegible] de las calles indicadas en el plano.

—Ved, dijo, seguid esta línea.... aquí [illegible] Bailey.

—En efecto.

—En la parte central se encuentra una [illegible] casi una ruina, que da frente á Newgate.

—¿Y bien?

—Su construccion remonta al siglo XII.

—Iré á verla, dijo Marmouset. Quiero [illegible] obra concienzudamente.

—Estoy casi seguro, prosiguió el librero, [illegible] las cuevas de esa casa podrian encontrarse [illegible] de subterráneos indicados en este plano.

—Es posible, dijo Marmouset con indiferencia.

Y tomó el plano, lo pagó, y salieron [illegible] por Mr. Simonns hasta de la puerta.

Cuando bajaban la calle de Pater-Noster [illegible] ron á cierta distancia, el coloso dirigió [illegible] Marmouset y le dijo sonriéndose con [illegible]

—Ahora empiezo á comprender.

—¡Es milagroso! dijo Marmouset [illegible] cajada.

XXXIII

Marmouset y Milon volvieron á Old-Bailey [illegible] ron posesion de su nueva propiedad.

El primero hizo un ligero exámen de [illegible] cias del almacen de ultramarinos, y dijo á [illegible] dose:

—Tu vendedor contaba mucho con [illegible] sus ventanas en los dias de ejecucion.

—Ya lo veo, respondió Milon echando [illegible] desdeñosa sobre las mercancías que [illegible] en la tienda; todo lo que hay aquí [illegible] vale quinientos francos.

—Es una cosa que es necesario [illegible]

—¿Eh? dijo Milon con estrañeza.

—Es preciso empezar de seguida por [illegible] tero abundante y de primera calidad.

—¡Ah!

—Luego instalar en el mostrador un [illegible]

—¿Cómo?

—Y tomar en fin dos dependientes [illegible] de libros.

—Pero, [illegible] dijo Milon [illegible] quereis formalmente hacerme tendero?

—Lo mas formalmente del mundo.

—Pero, señor, ¿á qué fin?

—Por la razon sencillísima de que [illegible] aquí á toda costa [illegible]